

ЦВЕТНОЙ СТРУЙНЫЙ ПРИНТЕР

JV300-130/160

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



MIMAKI ENGINEERING CO., LTD.

URL: http://eng.mimaki.co.jp/

D202681-13 Перевод подлинника инструкции

СОДЕРЖАНИЕ

ВНИМАНИЕ	v
ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ	v
Запросы	v
Заявление ФКС (США)	V
Помехи в работе телевизоров и радиоприемников	V
Введение	V
Информация об используемых чернилах	v
О данном руководстве по эксплуатации	v
Меры предосторожности	vi
Обозначения	vi
Предохранительная блокировка	viii
Предупредительные этикетки	ix
ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС	xi

Раздел 1 Перед использованием

Транспортировка устройства	1-2
Место установки устройства	1-2
Температура рабочей среды	1-2
Транспортировка устройства	1-2
Названия компонентов и функций	1-3
Передняя сторона устройства	1-3
Задняя и правая сторона устройства	1-4
Панель управления	1-5
Датчик носителя	1-7
Каретка	1-7
Лезвие резака и прорезь для резки	1-7
Устройство удаления лишней краски	1-7
Прижимные ролики и подающие ролики	1-7
Присоединение кабелей	
Присоединение кабеля интерфейса USB2.0	1-8
Присоединение кабеля питания	1-8
Установка картриджа с чернилами	1-9
Меры предосторожности при работе с картриджами	1-10
Носитель	1-10
Используемые размеры носителей	1-10
Меры предосторожности при работе с носителями	1-10
Режим меню	1-11

Раздел 2 Основные процедуры

Рабочий процесс	2-2
Включение/выключение питания	2-3
Включение питания	2-3
Выключение питания	2-3
Установка носителя	2-4
Регулировка высоты головки	2-4
Установка рулона с носителем	2-5

	~ ~
установка листов носителя	
Изменение исходной точки печати	2-9
Пробная печать	2-10
. Пробная печать	2-10
Очистка головки	2-11
Информация по очистке головки	2-11
Выполните очистку головки в зависимости от результата	
пробной печати	2-11
Установка коррекции носителя	2-11
Установка коррекции носителя	2-11
При смещении положения точек	2-12
Данные печати	2-12
Запуск процедуры печати	2-12
Остановка процедуры печати	2-13
Удаление полученных данных (очистка данных)	2-13
Резка носителя	2-13

Раздел 3 Установка

Информация о SETUP MENU (Меню настройки)	3-2
Таблица SETUP MENU (Меню настройки)	3-3
Установка коррекции носителя	3-4
При смещении положения точек	3-4
Настройка логического поиска	3-5
Настройка времени высыхания	3-6
Установка левого и правого поля	3-6
Настройка вакуумного вентилятора	3-6
Изменение скорости подачи носителя при печати	3-7
Настройка автоматической очистки	3-7
Установка интервала протирания	3-7
Информация о MACHINE SETUP MENU (Меню настройки	
устройства)	3-8
Таблица MACHINE SETUP MENU (Меню настройки устройства)	3-9
Установка автоматического выключения	. 3-10
Настройка наматывающего устройства	. 3-10
Установка отображения остатка носителя	. 3-10
Выбор LANGUAGE (Язык)	. 3-10
Установка времени	. 3-11
Выбор единицы измерения (температура/длина)	. 3-11
Настройка KEY BUZZER (Сигнал при нажатии клавиш)	. 3-11
Настройка CONFIRM. FEED (Подача для подтверждения)	. 3-11
Параметры сети	. 3-12
Сброс настроек	. 3-12
Информация о NOZZLE CHECK MENU (Меню проверки	
форсунок)	.3-13
Таблица INFORMATION MENU (Информационное меню)	. 3-13
Процедура проверки печати	. 3-14
Процедуры печати при принятии решения о пропущенных	
форсунках и появление ошибки	. 3-14
Настройка параметра Printing Check (Проверка печати)	. 3-15
Установка NOZZLE RECOVERY (Восстановление форсунок)	. 3-15

Установка условия принятия решения	3-15
Информация о INFORMATION MENU	
(Информационное меню)	3-16
Таблица INFORMATION MENU (Информационное меню)	3-17
Отображение информации	3-17

Раздел 4 Обслуживание

Обслуживание	4-2
Меры предосторожности при обслуживании	4-2
Информация о чистящих средствах	4-2
Очистка внешних поверхностей	4-2
Очистка стола	4-2
Очистка датчика носителя	4-3
Очистка прижима носителя	4-3
Информация о MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания)	4-4
Обзор MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания)	4-5
Обслуживание устройства удаления лишней краски	4-6
Очистка скребка и крышки для отверстий подачи чернил	4-6
Промывка форсунок головки	4-7
Промывка сливного канала для чернил	4-8
При простое устройства в течение долгого времени	4-9
Очистка головки для подачи чернил и прилегающей зоны	4-11
Функция автоматического обслуживания	4-12
Установка интервалов обновления	4-12
Выбор интервалов и типов очистки	4-13
Fill up Ink (Заливка чернил)	4-13
Замена расходных материалов	4-14
Замена скребка	4-14
При выводе сообщения с запросом на подтверждение	
резервуара для отработанных чернил	4-14
Замена резервуара для отработанных чернил до	
появления сообщения с запросом на подтверждение	4-16
Замена лезвия резака	4-16

Раздел 5 Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей	5-2
Не включается питание	5-2
Устройство не запускает печать	5-2
Носитель застрял/носитель загрязнен	5-2
Неприемлемое качество изображения	5-3
Засорена форсунка	5-3
Выводится предупреждение о картридже с чернилами	5-4
Предупреждение/сообщения об ошибках	5-5
Предупреждающие сообщения	5-5
Сообщения об ошибках	5-7

Раздел 6 Приложение

Технические характеристики	6-2
Технические характеристики устройства	6-2
Технические характеристики чернил	6-3
Настройка порядка в зависимости от типа чернил .	6-4
Настройки порядка картриджей с чернилами	
Лист запроса	6-5

внимание

ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ КОМПАНИИ МІМАКІ ЯВЛЯЕТСЯ НЕРАЗДЕЛИМОЙ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ГАРАНТИЕЙ. А ТАКЖЕ ЗАМЕЩАЕТ СОБОЙ ВСЕ ДРУГИЕ ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ГАРАНТИИ, ΠΡΟΥΕΓΟ, ΠЮБУЮ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ. КОМПАНИЯ МІМАКІ НЕ БЕРЕТ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И НЕ ДАЕТ ДИЛЕРАМ ПРАВА БРАТЬ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОТ ЛИЦА КОМПАНИИ, А ТАКЖЕ ДАВАТЬ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ ПРОДУКТА ОТНОСИТЕЛЬНО ЛЮБОГО ПОЛУЧЕНИЯ 5F3 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ОТ КОМПАНИИ MIMAKI.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ МІМАКІ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАМЕРЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЙ УЩЕРБ ИЛИ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ДИЛЕРА ИЛИ ЗАКАЗЧИКА ЛЮБОГО ПРОДУКТА.

Запросы

- Мы приложили много усилий к тому, чтобы сделать данное руководство по эксплуатации удобным и понятным. Несмотря на это, при появлении любых вопросов обязательно свяжитесь с региональным распространителем или представительством компании.
- Приводимые в данном руководстве по эксплуатации описания могут быть изменены без предварительного уведомления.

Заявление ФКС (США)

Данное оборудование прошло соответствующие испытания, подтверждающие его соответствие ограничениям, применимым к цифровым устройствам класса A в соответствии с пунктом 15 правил ФКС. Эти ограничения разработаны таким образом, чтобы обеспечить надлежащую защиту от нежелательных помех во время эксплуатации оборудования в коммерческом окружении. Это оборудование генерирует, использует и может излучать энергию радиоизлучения, поэтому если его установка и эксплуатация не будет производиться в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации, это может привести к нежелательным помехам в радиосвязи.

Эксплуатация оборудования в жилых зонах вероятно станет причиной появления нежелательных помех, в случае чего пользователь должен будет за свой счет устранить это воздействие.

В случае если для подключения устройства не используется рекомендованный компанией MIMAKI кабель, ограничения, установленные в правилах ФКС, могут быть нарушены.

Во избежание этого обязательно используйте для подключения принтера кабель, рекомендованный компанией МІМАКІ.

Помехи в работе телевизоров и радиоприемников

Во время эксплуатации данного продукта генерируется высокочастотное излучение.

При ненадлежащей установке или эксплуатации продукта могут возникать помехи в работе радиоприемников и телевизоров.

Нет никаких гарантий, что это не станет причиной повреждения специальных радиоприемников и телевизоров.

Влияние продукта на работу радиоприемника или телевизора можно проверить, включая и выключая питание продукта.

В случае если продукт является источником помех, можно попробовать устранить их посредством одной из следующих корректирующих мер или их сочетания.

- Измените положение антенны телевизора или радиоприемника так, чтобы прием сигнала осуществлялся без помех.
- Установите телевизор или радиоприемник вдали от продукта.
- Воткните разъем кабеля питания продукта в розетку, изолированную от других сетей питания, к которым подключен телевизор или радиоприемник.

Введение

Поздравляем Вас с приобретением цветного струйного принтера МІМАКІ «JV300-130/160А».

Информация об используемых чернилах

В работе устройства можно использовать водные сублимационные чернила на основе красителя (Sb53).

О данном руководстве по эксплуатации

- В данном руководстве по эксплуатации приводится описание эксплуатации и технического обслуживания «Цветного струйного принтера JV300-130/160А» (далее именуемого «устройство»)
- Перед началом работы внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
- Храните руководство по эксплуатации в доступном месте.
- Мы приложили много усилий к тому, чтобы сделать данное руководство по эксплуатации удобным и понятным, но несмотря на это, при появлении любых вопросов необходимо обязательно связаться с региональным распространителем или представительством компании.
- Приводимые в данном руководстве по эксплуатации описания могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Если руководство по эксплуатации будет утеряно в результате ущерба или пожара, то другую копию руководства можно приобрести в представительстве компании.
- Последнюю версию руководства также можно загрузить с нашего веб-сайта.

Копирование данного руководства строго запрещено. Все права защищены. Copyright © 2014 MIMAKI ENGINEERING Co., Ltd.

Меры предосторожности

Обозначения

Используемые в руководстве по эксплуатации обозначения необходимы для обеспечения безопасной эксплуатации и предотвращения повреждения устройства. Тип обозначения зависит от текста предостережения. Ниже приведены используемые обозначения и их описание. Следуйте указанным инструкциям во время чтения руководства.

Примеры обозначений

	Значение
Warning	Несоблюдение инструкций, приведенных с этим обозначением, может привести к смерти или получению персоналом серьезных травм. Внимательно изучите инструкции и строго их выполняйте.
Caution	Несоблюдение инструкций, приведенных с этим обозначением, может привести к получению травм персоналом или повреждению имущества.
(Important!)	Это обозначение используется с важными замечаниями по работе с устройством. Для правильной эксплуатации устройства необходимо внимательно изучить инструкции.
Ï	Это обозначение указывает на полезные сведения. Для правильной эксплуатации устройства необходимо внимательно изучить эти сведения.
	Указывает на справочную страницу для соответствующего содержимого.
Ŕ	Обозначение «
	Обозначение « 🚫 » указывает на то, что данное действие запрещено. Символ запрещенного действия отображается в круге или вокруг него (слева показан символ, запрещающий разбор).
	Обозначение « » указывает на то, что указанное действие должно быть выполнено строго по инструкции или что инструкция должна быть выполнена безупречно. Символ, указывающий на определенную инструкцию, отображается в круге (слева показан символ, указывающий на необходимость отключения кабеля от настенной розетки).

Инструкция по технике безопасности

🎦 предупреждение

 Входящий в комплект устройства набор кабелей питания предназначен только для использования с этим устройством, поэтому его запрещается использовать с другими электрическими устройствами. Также запрещается использовать с устройством другие кабели питания помимо набора из комплекта. Несоблюдение этих инструкций может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



🕂 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить или не порвать кабель питания. Если поставить на кабель питания тяжелый предмет, перегреть кабель или потянуть за него, то он может порваться, что приведет к пожару или поражению электрическим током.

- Запрещается использовать устройство в помещении с повышенной влажностью или в месте, где устройство может намокнуть. Использование устройства в таких условиях может стать причиной поражения электрическим током или привести к его поломке.
- Использование устройства в ненормальных условиях, в которых в нем образуется дым или странные запахи, может привести к пожару или поражению электрическим током. При обнаружении такой неисправности следует немедленно выключить переключатель питания и отключить кабель от настенной розетки. Сначала убедитесь, что из устройства больше не идет дым, а после этого свяжитесь с распространителем или с отделом продаж компании MIMAKI по вопросу ремонта.
- Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как это очень опасно.
- Запрещается разбирать или модифицировать основной блок устройства или картридж с чернилами. Разбор или модификация может стать причиной поражения электрическим током или поломки устройства.
- Не допускайте попадания пыли или грязи на поверхность для передачи носителя. Попадание пыли и грязи на нагреватели может стать причиной пожара.
- Запрещается использовать удлинители.
 Несоблюдение этого требования может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Не допускайте попадания на вилку кабеля питания посторонних предметов, таких как частицы металла. Несоблюдение этого требования может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Не включайте в одну розетку слишком много вилок.
 Несоблюдение этого требования может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Запрещается использовать устройство в случае повреждения шнура питания. Использование устройства с поврежденным кабелем питания может стать причиной пожара или поражения электрическим током. Свяжитесь с сервисным представителем и закажите сменный шнур.
- Не беритесь за вилку шнура мокрыми руками.
 Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.
- Для извлечения вилки из розетки беритесь только за вилку, но не за провод. При извлечении шнура за провод может произойти повреждение провода, что станет причиной поражения электрическим током.

Опасные подвижные части

 Не касайтесь подвижных частей пальцами и другими частями тела

 Если в устройство попадает посторонний предмет, такой как небольшая частица металла или жидкость, немедленно выключите устройство и выньте вилку из розетки, а после этого свяжитесь с сервисным представителем. Продолжение работы с устройством, которое не было обслужено или отремонтировано надлежащим образом, может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



 Не используйте для обработки внутренних и внешних поверхностей устройства воспламеняемые аэрозоли или растворители. Несоблюдение этого требования может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

 Не ставьте на устройство или радом с ним вазы, горшки с цветами, стаканы с водой, контейнеры с водой или химикатами или небольшие металлические предметы.
 Жидкость или посторонние предметы могут попасть в устройство и стать причиной пожара или поражения электрическим током.

Меры предосторожности при использовании





Примечание по проведению обслуживания



 При очистке держателя картриджей или головок обязательно надевайте прилагаемые очки и перчатки.
 Поставляемые с устройством перчатки являются

одноразовыми. Когда все перчатки закончатся, необходимо приобрести соответствующий продукт на рынке.

• При замене резака не касайтесь острого края. Контакт с

- этой поверхностью может стать причиной пореза.
- При перемещении устройства отключите его питание и отключите кабель питания от настенной розетки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРИМЕЧАНИЯ

<u> Предупреждение</u>

Использование картриджей с чернилами

- При оценке безопасности эксплуатации данного устройства предполагается, что в нем используются рекомендованные компанией чернила. Для обеспечения безопасной эксплуатации данного устройства используйте только рекомендованные компанией чернила
- Не пытайтесь заливать в систему подачи чернил и картриджи новые чернила. Повторная заливка картриджа может привести к неполадкам. Помните, что компания MIMAKI не несет ответственность за ущерб, причиненный в результате использования повторно залитых чернилами картриджей.
- Если картридж с чернилами был принесен в теплое помещение с холода, то перед его использованием следует подождать три часа или дольше.
- Открывайте картриджи с чернилами только непосредственно перед установкой в устройство. Если емкость была открыта и оставлена открытой на продолжительное время, то удовлетворительное качество печати гарантировать будет нельзя.
- Храните картриджи с чернилами в прохладном темном месте.
- Храните картриджи с чернилами и емкости с отработанными чернилами в недоступном для детей месте.
- После открытия картриджа постарайтесь полностью израсходовать чернила в течение трех месяцев. Если после открывания картриджа прошло достаточно много времени, то качество печати заметно снизится.
- Старайтесь не ударять и не трясти картриджи с чернилами, так как это может привести к утечке чернил.
- Не касайтесь контактов картриджа с чернилами, так как это может привести к повреждению печатной платы.
- По вопросам утилизации картриджей, системы подачи чернил и отработанных чернил обратитесь в отдел продаж или к сервисному представителю.
- При выполнении самостоятельной утилизации соблюдайте требования, установленные компаниями по утилизации промышленных отходов в стране или регионе вашего проживания.

Передняя крышка и рычаг

 Запрещается открывать переднюю крышку или поднимать рычаг во время печати. Открывание крышки или поднимание рычага приведет к остановке печати.

Защита носителей от попадания пыли

- Храните носители в пакете. Во время протирания пыли с носителя, на нем образуется статическое электричество, отрицательно влияющее на его свойства.
- Уходя из цеха по окончании рабочей смены, не оставляйте носители висящими на держателе рулона. Если носители останутся на держателе рулона, то на них может осесть пыль.

Детали, требующие периодической замены





Предупредительные этикетки

На устройство нанесены предупредительные этикетки. Убедитесь, что вам полностью понятны приведенные на них предупреждения. Если предупредительная этикетка стала нечитаемой по причине появления на ней пятен или если она оторвалась, то следует приобрести новую этикетку у распространителя или в отделе продаж.



N⁰	Повторный заказ	Этикетка
1	M910931	COVER HAZARD May result in severe injury. When open and close the cover, hold a cover until the end. COUVERCLE-DANGER Peut entrainer de graves blessures. Lors de Fouverture ou de la fermetiure du couvercle, tent i le couvercle jusqu'à la fin. カバー急落下あり 指枝まれると、カジャ毒 新 の恐れあり カバーの開閉は、最後まで手 を塞私で行ってください。
2	M907833	
3	M903330	
4	M903405	
5	M907935	
6	M905811	

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС

Настоящим заявляем, что наш продукт соответствует основным нормам техники безопасности и производственной санитарии, указанным в директивах ЕС.

Продукт	Струйный принтер
№ модели	JV300-160A JV300-130A
Производитель	MIMAKI ENGINEERING CO.,LTD. 2182-3, Shigeno-otsu, Tomi, Nagano, 389-0512, ЯПОНИЯ
Уполномоченный сс	оставитель в Сообществе MIMAKI EUROPE B.V. Stammerdijk 7E 1112 AA Diemen, Нидерланды
Директивы	Директива по машинному оборудованию2006/42/EC Директива по низковольтному оборудованию2014/35/EU Директивы по ЭМС2014/30/EU Директива по ограничению использования опасных веществ2011/65/EU

Указанный выше продукт прошел все испытания, необходимые для подтверждения его соответствия указанным выше директивам с учетом следующих европейских стандартов. Файл технической документации (TCF) данного продукта хранится по указанному выше адресу расположения производителя.

Директива по машинному оборудованию / Директива по низковольтному оборудованию ENISO12100:2010, EN60204-1: 2006+A1,EN60950-1: 2006+A11+A1+A12 Директива по ЭМС EN55022:2010, EN61000-3-2: 2006+A1+A2, EN61000-3-3:2008, EN55024:2010 Директива по ограничению использования опасных веществ EN50581:2012

xi

Раздел 1

Перед использованием



В этом разделе

приводится описание элементов, понимание принципа работы которых необходимо для начала работы. В частности, приводятся названия каждого компонента устройства и описание процедур установки.

Транспортировка устройства 1-2
Место установки устройства 1-2
Температура рабочей среды 1-2
Транспортировка устройства 1-2
Названия компонентов и функций 1-3
Передняя сторона устройства 1-3
Задняя и правая сторона устройства 1-4
Панель управления 1-5
Датчик носителя 1-7
Каретка 1-7
Лезвие резака и прорезь для резки 1-7
Устройство удаления лишней краски 1-7

1-7
-8
1-8
I-8
-9
10
10
10
10
11

Транспортировка устройства

Место установки устройства

Перед сборкой устройства убедитесь в наличии подходящего места для его установки.

В месте установки должно быть достаточно пространства не только для установки устройства, но и для выполнения связанных с печатью процедур.

Модель	Ширина	Глубина	Высота	Вес брутто
JV300-130A	2525 мм	700 мм	1392 мм	170кг
JV300-160A	2775 мм	700 мм	1392 мм	200кг



Температура рабочей среды

Для обеспечения качественной печати устройство следует использовать в условиях с температурой от 20 до 30°С.

Транспортировка устройства

При необходимости транспортировки устройства по одному этажу (без ступеней) следуйте указанным далее инструкциям.

Important]
-----------	---

 При необходимости перемещения устройства на другой этаж или по ступеням свяжитесь с распространителем или отделом обслуживания компании. Попытка самостоятельной транспортировки может привести к поломке или повреждению. Для перемещения устройства обязательно свяжитесь с распространителем или отделом обслуживания.

- Cautio
- При транспортировке устройства соблюдайте осторожность, чтобы не ударить его.
- После транспортировки не забудьте заблокировать колесики.





Переместите устройство как показано на рисунке.

- В целях безопасности привлеките к этой процедуре 4 или более сотрудников.
- Для перемещения устройства не упирайтесь в крышки, так как это может привести к их поломке.



Названия компонентов и функций

Передняя сторона устройства

Техническая крышка (верхняя)

Открывайте эту крышку для проведения технического обслуживания. Следите за тем, чтобы крышки были закрыты даже при выключенном переключателе питания.

Картриджи с чернилами

В каждом картридже находятся чернила определенного цвета.

Защитный кожух картриджа

Предотвращает получение травм или поломку устройства по причине протекания картриджа с чернилами. (Кожух расположен под картриджем с чернилами.)

Носители с нанесенной печатью выходят из

Передняя крышка

Открывайте эту крышку для регулировки положения носителей, устранения заторов носителей или для обслуживания внутри станции. Следите за тем, чтобы эта и другие крышки были закрыты даже при выключенном переключателе питания.

Прижимной рычаг (передний)

Предназначен для перемещения вверх и вниз прижимных роликов для прижимания и отпускания носителя.

Каретка

Перемещает блок печатающей головки из стороны в сторону.

Панель управления

Эта панель оборудована кнопками управления, позволяющими работать с устройством и ЖКД для вывода на дисплей настроек и т.п.

Резервуар для отработанных чернил

В этом резервуаре скапливаются отработанные чернила.

Подставка

Поддерживает корпус устройства. На подставке имеются ролики для транспортировки устройства.

Техническая крышка (нижняя)

Стол

Открывайте эту крышку для проведения технического обслуживания. Следите за тем, чтобы крышки были закрыты даже при выключенном переключателе питания.

принтера и съезжают по столу.

Задняя и правая сторона устройства



Панель управления

Панель управления используется для настройки печати или управления работой устройства.



выключения питания. (Для выключения питания ее следует удерживать в нажатом состоянии.)

ENTER, клавиша

Регистрация последнего введенного значения в качестве значения параметра или переход из меню настроек на непосредственный нижний уровень иерархической структуры.

Состояние индикатора	Состояние устройства
OFF (Выкл)	Устройство находится в режиме LOCAL (Локальный), не поступают данные печати и нет зарегистрированных ошибок.
Непрерывно горит светло- синим	Переход в режим REMOTE (Удаленный).
	Выполняется печать.
Мигает светло-синим	При пробной печати: выполняется печать данных, сохраненных в устройстве.
Непрерывно горит синим	Данные печати все еще находятся в устройстве.
Мигает красным	Произошла ошибка.
Іепрерывно горит красным	Произошла ошибка (РАБОТА СИСТЕМЫ ПРЕКРАЩЕНА).
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

• При включении питания переключатель питания под панелью управления загорается синим и гаснет при выключении питания. Функция предотвращения закупорки чернил срабатывает регулярно даже при выключенном питании, но только при условии, что главный переключатель питания установлен в положение ОN (Вкл). (Функция автоматического обслуживания) 🗰 Р.1-4

*1 : Статус чернил

Состояние картриджа с чернилами (остаток чернил/ошибка и т.д.) отображается с помощью значков. Далее приводится описание значков.

Значок	Значение								
	Остаток чернил отображается в 9 этапов. Остаток уменьшается в направлении слева направо.								
M			(R)	×-	M	M -	M	- M -	M.
	полный	Приблизительно 1/8 израсходована	Приблизительно 1/4 израсходована.	Приблизительно 3/8 израсходовано.	Приблизительно 1/2 израсходована.	Приблизительно 5/8 израсходовано.	Приблизительно 3/4 израсходовано.	Приблизительно 7/8 израсходовано.	почти пуст
- M -	Отображается при полном израсходовании чернил (только при использовании 4-цветного комплекта) и при почти пустом картридже.								
	Указывает на невозможность использования картриджа по причине израсходования чернил или ошибки в их подаче (осталось 0 чернил, картридж не установлен и др.).								
	Указывает на то, что истек срок годности чернил или на то, что после истечения срока годности прошел один месяц. Как можно скорее израсходуйте чернила. Если после окончания срока годности пройдет два месяца, то чернила будут непригодны.								

*2 : Функции, назначенные на [FUNC1] - [FUNC3]

Ниже приводится описание функций, назначенных на [FUNC1] - [FUNC3].

Значок	Значение
MENU	Переход в МЕНЮ для настройки функций.
TEST PRINT CLEANING	Отображение таких функций обслуживания, как пробная печать, очистка и др.
REMOTE	Переключение в режим REMOTE (Удаленный) из режима LOCAL (Локальный) и запуск печати.
ADJUST	Отображение таких функций регулировки, как FEED COMP (Компенсация подачи), DROP.POScorrect (Регулировка положения точки) и др.
DATA CLEAR	Очистка данных.
LOCAL	Приостановка печати в режиме REMOTE (Удаленный) и переход в режим LOCAL (Локальный).
СИТ	Выполняется разрез носителя.
<<	Выполняется переход на следующую страницу при наличии на экране МЕНЮ или на других экранах нескольких элементов.
>>	Выполняется переход на предыдущую страницу при наличии на экране МЕНЮ или на других экранах нескольких элементов.
ок	Используется для завершения подтверждения при выводе на дисплей предупреждающего сообщения и так далее.
OFF	Используется для выключения или отмены функций.
$\underline{+}$	Назначена какая-то настройка или функция. Продолжайте работу с учетом описания каждой из функций.
8	Переключение между включением/выключением при выборе нескольких элементов, например, при выборе головки для выполнения очистки или в схожих ситуациях.



Цвет значков изменяется в зависимости от состояния принтера. Значок зеленого цвета : Принтер в режиме REMOTE (Удаленный). Значок темно-синего цвета : Принтер в режиме LOCAL (Локальный). Значок желтого цвета : Появилось предупреждение. Значок красного цвета : Обнаружена ошибка.

Датчик носителя

Датчик носителя регистрирует наличие и длину носителя. Данное устройство оборудовано одним датчиком носителя, установленным на столе (сзади).



Датчик носителя

Important!

 При установке носителя убедитесь, что он закрывает датчики носителя, расположенные в задней части стола. Если носитель не закрывает датчик, то он не может быть им обнаружен.

Каретка

Каретка оборудована головками для подачи чернил и печати, блоком резака для обрезки листов носителя и т.д. Для 3-ступенчатой регулировки высоты головки по толщине носителя имеется рычаг. (



Лезвие резака и прорезь для резки

Каретка оборудована блоком резака для обрезки листов носителя, на который была нанесена печать. Резак отрезает лист носителя вдоль прорези для резки на столе.



Устройство удаления лишней краски

В устройстве удаления лишней краски расположены крышки для отверстий подачи чернил, скребок для очистки головок и другие компоненты.

Крышки для отверстий подачи чернил предотвращают высыхание форсунок в головках для подачи чернил.

Скребок выполняет очистку форсунок в головках.

Скребок подлежит замене. Если он деформируется или на носителе начинают появляться пятна, то скребок следует заменить.



Для защиты глаз от попадания чернил надевайте при очистке устройства удаления лишней краски очки из комплекта поставки. В противном случае чернила могут попасть в глаза.



Прижимные ролики и подающие ролики

Положение носителя в устройстве регулируется прижимными и подающими роликами Во время печати носитель подается вперед с помощью подающих роликов.

 Если устройство не используется, то следите, чтобы прижимные ролики были подняты. Если оставить прижимные ролики в опущенном состоянии на продолжительное время, то они могут деформироваться и не смогут надежно удерживать носитель.



Присоединение кабелей

Присоединение кабеля интерфейса USB2.0 Кабель USB

Соедините компьютер и устройство с помощью кабеля



интерфейса USB2.0.

Растровый процессор (RIP) должен быть совместим с USB 2.0.

Если компьютер не оборудован интерфейсом USB2.0, свяжитесь с местным представителем производителя RIP-процессора или с представительством нашей компании.

Примечания к использованию интерфейса USB 2.0

(Important!)

Растровый процессор (RIP) должен быть совместим с USB 2.0.

Если к одному компьютеру подключено два или больше устройств JV300

Если к одному компьютеру подключено два или больше устройств JV300, то компьютер может не распознать все подключенные устройства JV300.

Подключите неопознанное устройство JV300 к другому USBпорту (при наличии) и убедитесь, что оно распознается. Если подключенное к другому USB-порту устройство JV300 не будет распознано, то используйте коммерчески доступные дублирующие кабели для интерфейса USB 2.0.



Примечания по использованию периферийных устройств в высокоскоростном режиме USB

При подключении периферийного устройства (USB-носителя или жесткого диска USB HDD), которое будет работать в высокоскоростном режиме USB к тому же компьютеру, к которому подключено устройство JV300A, устройство USB может быть не распознано. Если устройство JV300А подключено к компьютеру, к которому через USB уже был подключен жесткий диск, то скорость вывода данных на устройство JV300А может снизиться. Это может привести к временной остановке печатающих головок в правом или левом конце устройства.

Извлечение USB-носителя

Если к компьютеру, к которому подключено устройство JV300A, также подключен USB-носитель, то нажмите «Завершить» в окне «Безопасное извлечение устройства» с соблюдением указанных в нем инструкций, а после этого извлеките устройство. Если оставить USB-носитель в компьютере, то может возникнуть ошибка [ERROR 10 COMMAND ERROR].

Перед выводом данных на печать скопируйте их на жесткий диск.



Присоединение кабеля питания



Вставьте кабель питания в разъем **устройства.**





3

Закрепите кабельной стяжкой.

Зафиксируйте кабель закрепленной на устройстве кабельной стяжкой.



Вилка шнура

Вставьте вилку шнура в розетку.





- Также запрещается использовать с устройством другие кабели питания помимо кабелей из комплекта.
- Следите за тем, чтобы кабель питания был (Important!) подключен к розетке рядом с устройством, а также помните, что должна иметься возможность быстрого извлечения кабеля питания из розетки.
 - Подсоедините кабель питания только к заземленной розетке. Несоблюдение этого требования может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

Установка картриджа с чернилами

Вставьте картриджи с чернилами.



Встряхните картридж с чернилами как показано на рисунке справа.





Установите картридж с чернилами.



- Вставьте картридж с чернилами по длине так, чтобы терминалы микросхем были направлены к левой стороне.
- Порядок обозначения цветов на дисплее.
 Черный: К, синий: В, пурпурный: М, желтый: Ү, Светло-синий: b, светло-малиновый: m

Замена картриджа с чернилами

Порядок действий при отображении на дисплее сообщений [INK END] (Чернила закончились) или [INK NEAR END] (Чернила почти закончились).

При отображении сообщения [INK END] (Чернила закончились)

- (1) Извлеките картридж с чернилами, который необходимо заменить.
- (2) Вставьте новый картридж с чернилами, следя за направлением выводов микросхемы.

При отображении сообщения [INK NEAR END] (Чернила почти закончились)

Еще осталось немного чернил. Рекомендуется вскоре заменить картридж с чернилами, так чернила могут закончиться во время процедуры непрерывной печати.

(mportant) • При отображении сообщения [INK NEAR END] (Чернила почти закончились) функция автоматической очистки не работает. (МСР Р.3-7)

Световые индикаторы картриджей с чернилами

Состояние установленных в устройстве картриджей с чернилами можно проверить по расположенным над ними индикаторам.

Световые индикаторы картриджей с чернилами



Состояние индикатора	Описание
Горит зеленым	Нет ошибки (выполняется подача чернил)
OFF (Выкл)	Нет ошибки
Горит или мигает желтым	Произошла одна из следующих ошибок. • Чернила почти закончились • Чернила закончились • Истек срок годности чернил (один месяц)
Мигает красным	Истек срок годности чернил (два месяца)
Горит красным	Произошла одна из следующих ошибок. • Не осталось чернил • Не установлен картридж с чернилами • Другие ошибки подачи чернил (ФС Р.5-6)

Информация об истечении срока годности чернил

Картридж с чернилами имеет срок годности. По истечении срока годности в режиме LOCAL (Локальный) отображается сообщение инструкциями. (🖝 Р.5-5, Р.5-6) Картридж можно продолжать использовать до двух месяцев после истечения срока годности, но следует прекратить его использование по истечении трех месяцев со дня окончания срока годности. Замените картридж при быстром мигании предупреждающего светодиода

Например) Если срок годности истекает в апреле 2014 г. Май : Можно использовать

- Июнь: Можно использовать (светодиод переключается на красный)
- Июль: Нельзя использовать (светодиод мигает красным)

Меры предосторожности при работе с картриджами



Используйте в устройстве только оригинальные картриджи с чернилами. Устройство начнет работу только после регистрации оригинальных картриджей с чернилами. Если неисправность случится по причине использования модифицированного картриджа с чернилами или по схожей причине, то это приведет к окончанию гарантийных обязательств (даже в гарантийный период).

- Если картридж с чернилами был принесен в теплое помещение с холода, то перед его использованием следует подождать три часа или дольше.
- После открытия картриджа постарайтесь полностью израсходовать чернила в течение трех месяцев. Если после открывания картриджа прошло достаточно много времени, то качество печати заметно снизится.
- Храните картриджи с чернилами в прохладном темном месте.
- Храните картриджи с чернилами и резервуар для отработанных чернил в недоступном для детей месте.
- Обратитесь в компанию, занимающуюся ликвидацией промышленных отходов, чтобы утилизировать пустые картриджи.
- Не встряхивайте картриджи с чернилами слишком сильно. Это может стать причиной утечки чернил.
- Не пытайтесь заливать в картридж новые чернила. Это может привести к нежелательным результатам.

Компания MIMAKI не несет ответственность за ущерб, причиненный в результате использования повторно залитых чернилами картриджей.

- Не касайтесь контактов картриджа с чернилами и не допускайте образования на них пятен. Это может привести к повреждению печатных плат.
- Не разбирайте картриджи с чернилами.



Носитель

Далее приводятся размеры используемых носителей и примечания по работе с ними.

Используемые размеры носителей

	Модель	JV300-130A	JV300-160A		
ре	Типы комендованных носителей	Фотобумага/ синтетическая бумага/ Бумага для двустороннего копирования			
ľ	Максимальная ширина	1371 мм	1620 мм		
ļ	Минимальная ширина	210 мм	210 мм		
Максимальная ширина печати		1361 мм	1610 мм ^{*1}		
	Толщина	1 мм или меньше			
улоне	Внешний диаметр рулона	Ф250 мм или меньше (б Ф210 мм или меньше (д	умажный носитель) ругие)		
ПЬВ	Вес рулона	40 кг или меньше			
Носите	Внутренний диаметр рулона	3 или 2 дюйма			
	Поверхность с	Поверхность, повернутая наружу			

*1. Если было установлено минимальное значение (-10 мм) параметра MARGIN(RIGHT/LEFT) (ПОЛЕ (ЛЕВОЕ/ПРАВОЕ)) в меню настройки

Меры предосторожности при работе с носителями

При работе с носителями следите за следующими моментами.

(Important!) · Для о

Для обеспечения надежной высококачественной печати используйте

носители, рекомендованные компанией MIMAKI. Установите температуру нагревателя,

соответствующую характеристикам носителя. • Следите за расширением и усадкой

носителей.

Не используйте носители сразу после их распаковки. Характеристики носителей подвержены воздействию комнатной температуры и влажности, что может привести к их расширению и усадке.

После распаковки оставьте носители в условиях использования на 30 или больше минут.

- Запрещается использование деформированных носителей.
 Это может привести к застреванию бумаги.
 При хранении мелованной бумаги обычного размера в свернутом виде, мелованная сторона должна оставаться снаружи.
- Не допускайте попадания пыли на поверхность кромки носителя.
 В упаковках некоторых рулонов присутствует пыль, которая собирается на поверхности кромки рулона. Если использовать рулон в таком виде, то качество печати может заметно снизиться из-за пропущенной форсунки или попадания капель чернил. Перед установкой рулона обязательно удалите собравшуюся на поверхности его кромки пыль.

Режим меню

Устройство может работать в 4 режимах. Далее приводится описание каждого режима меню.

Режим NOT-READY (Не готово)

Режим, в котором носитель еще не был обнаружен датчиком.

Режим LOCAL (Локальный)

В локальном режиме выполняется подготовка к печати. Работают все клавиши.

Устройство готово получать данные с компьютера. При этом печать еще не выполняется.

Экранный дисплей в локально	ом режиме
	LOCAL
	width:1340mm Отображается ширина обнаруженного носителя.
Отображение функций, назначенных для	Отображаются обнаруженные уровни чернил (приблизительно)
функциональных клавиш [FUNC1] – [FUNC3]. SEL	FUNC1 FUNC2 FUNC3
Клавиша [[SEL] Функциональная клавиша [FUNC1] ~ [FUNC3] Для изменения функций нажмите клавишу [SEL].

В этом режиме доступны следующие процедуры:

- Нажмите клавишу ЈОБ (Медленная подача), чтобы задать исходную точку и область рисования.
- Нажмите клавишу [ENTER], чтобы проверить остаток чернил, посмотреть описание ошибки картриджа, узнать название модели, версию встроенного ПО и другую информацию.

Режим MENU (Меню)

Для перехода в режим MENU (Меню) нажмите клавишу [FUNC1], когда устройство находится в режиме LOCAL (Локальный). В этом режиме можно задать все функции.

Режим REMOTE (Удаленный)

Устройство печатает полученные данные.

Раздел 2 Основные процедуры



В этом разделе

приводится описание процедур и методов настройки подготовки чернил, носителя и печати.

Рабочий процесс	2-2
Включение/выключение питания	2-3
Включение питания	2-3
Выключение питания	2-3
Установка носителя	2-4
Регулировка высоты головки	2-4
Установка рулона с носителем	2-5
Установка листов носителя	2-8
Изменение исходной точки печати	2-9
Пробная печать	2-10
Пробная печать	2-10
Очистка головки	2-11

Информация по очистке головки	2-11
Выполните очистку головки в	
зависимости от результата пробной печати	2-11
Установка коррекции носителя	2-11
Установка коррекции носителя	2-11
При смещении положения точек	2-12
Данные печати	2-12
Запуск процедуры печати	2-12
Остановка процедуры печати	2-13
Удаление полученных данных	
(очистка данных)	2-13
Резка носителя	2-13

Рабочий процесс

1	Включение/выключение питания	См. «Включение/выключение питания» (
2	Установка носителя	См. «Установка носителя» (🖝 Р.2-4).
3	Пробная печать	См. «Пробная печать» (🖝 Р.2-10).
4	Очистка головки	См. «Очистка головки» (🖝 Р.2-11).
5	Данные печати	См. «Данные печати» (🖝 Р.2-12).

Включение/выключение питания

Включение питания

Данное устройство оборудовано двумя переключателями питания:

Главный переключатель питания:

Расположен на боковой части устройства. Этот переключатель должен постоянно находиться во включенном положении.

Клавиша [END/POWER] (Завершить/питание) :

В обычных условиях эта клавиша используется для включения и выключения питания.

Функция предотвращения засорения форсунок регулярно запускается даже при выключенной клавише [END/POWER] (Завершить/питание), но только при условии, что главный переключатель питания установлен в положение ВКЛ.

1

Включите главный переключатель питания.

 Переведите главный переключатель питания, расположенный на стороне устройства в положение «I».



 При включении питания отображается версия фирменного ПО, после чего устройство начинает работу.

Включите питание нажатием клавиши

END/POWER.

• Устройство перейдет в режим LOCAL (Локальный).

3

2

Включите питание подключенного компьютера.

- (mportant!) Закройте переднюю и техническую крышку и включите питание.
 - Если оставить главный переключатель питания выключенным на долгое время, то форсунка головки может засориться.

Выключение питания

По окончании работы с устройством выключите питание переключателем питания, расположенным спереди. При выключении питания проверьте следующие элементы.

- Проверьте, получает ли устройства данные с компьютера и имеются ли данные, которые еще не были выведены
- Вернулась ли головка в устройство удаления лишней краски
- Не произошла ли ошибка (Сообщения об ошиб
- (P.5-7 «Сообщения об ошибках»)

1

Выключите питание подключенного компьютера.

Отключите питание, удерживая клавишу (END/POWER) в нажатом состоянии.

- Не выключайте главный переключатель питания, расположенный сбоку устройства.
- Для возобновления работы устройства нажмите клавишу [END/POWER] (Завершить/питание).



Предостережения по процедуре выключения питания

Не выключайте главный переключатель питания.

Включенный главный переключатель питания обеспечивает периодическое включение питания и срабатывание функции предотвращения засорения форсунок (функция промывки).

Если выключить главный переключатель питания, то функции автоматического обслуживания, такие как функция промывки, не будут включаться, что может привести к засорению форсунок.

Следите за тем, чтобы была закрыта передняя и техническая крышка.

Если крышка будет открыта, то функции автоматического обслуживания, такие как функция промывки, не будут работать.

Проверьте положение головки и отключите питание.

Если отключить питание, когда головка еще не вернулась в устройство удаления лишней краски, то головки для подачи чернил высохнет, что может привести к засорению форсунок.

В этом случае включите питание снова и проверьте вернулась ли головка в устройство удаления лишней краски, а после этого опять выключите питание.

Не выключайте питание по время печати.

Головка может не вернуться в устройство удаления лишней краски.

После выключения питания нажатием клавиши [END/POWER] (Завершить/питание) выключите главный переключатель питания.

Для выключения главного переключателя питания с целью транспортировки устройства, устранения ошибки и подобных действий, нажмите и удерживайте клавишу [END/POWER] (Завершить/ питание), расположенную в передней части устройства, убедитесь, что выключился дисплей на панели управления, а после этого отключите главный переключатель питания.

Установка носителя

В устройстве можно использовать как носители из рулона, так и листы бумаги. Описание используемых носителей приводится в P.1-10 «Используемые размеры носителей».



- При установке носителя соблюдайте осторожность, чтобы не уронить его на ноги. Это может привести к травме, так как носитель может быть довольно тяжелым.
- В установке рулона должны участвовать двое или больше сотрудников. В противном случае транспортировка тяжелого рулона может стать причиной травм спины.
- Перед установкой рулона отрегулируйте высоту головки.
 Если регулировка высоты головки выполняется после установки носителя, то это может привести к застреванию носителя, снижению качества печати или повреждению головки.
- Диапазон исходной высоты головки регулируется в пределах 2 уровней, соответствующих запланированному использованию.
- Диапазон высоты печати данного устройства составляет от диапазона L (2 мм/3 мм) до H (3 мм/4 мм). (при доставке устанавливается в диапазон L, 2 мм)

Регулировка высоты головки

Отрегулируйте высоту головки в соответствии с используемым носителем.



Переместите каретку к столу.

- На включенном устройстве
 :выполните функцию обслуживания [ST.MAINTENANCE -CARRIAGE OUT] (Стандартное обслуживание выдвигание каретки). (МСР Р.4-6 Этап 1, 2)
- На выключенном устройстве:

Откройте переднюю крышку и передвиньте каретку рукой.





Ослабьте винт спереди.

• Ослабьте винты, поворачивая их на один оборот стандартной отверткой.





Установите рычаг регулировки высоты в соответствии с носителем.

- Описание настройки положения рычага приводится в Р.2-4 «Примечание по регулировке рычага и диапазона».
- Установите рычаг регулировки высоты в крайнее верхнее или нижнее положение. Если он будет установлен между этими положениями, то может произойти сбой печати.





Крепление каретки. • Крепко закрутите болт.





Переместите каретку в исходное положение на станции.



Примечание по регулировке рычага и диапазона

Диапазон	Высота головки	Примечание
Диапазон L	2 мм (положение при доставке)	Базовое значение высоты головки можно установить на 1 или 2 мм выше. Для этого свяжитесь с одним из наших представителей из отдела продаж.
Диапазон М	2,5 мм	
Диапазон Н	3 мм	



 Установка рычага в «диапазон Н» необходима в случае, если носитель собирает на головке пыль или на нем часто появляются следы попадания капель чернил.



При смене чернил на основе красителя на другие водные чернила или наоборот, а также после установки устройства требуется регулировка исходной высоты головки (диапазон H/L). Свяжитесь по этому вопросу с представительством компании.

Установка рулона с носителем

Установите рулон с носителем на держатель рулона в задней части устройства.



• При установке носителя соблюдайте осторожность, чтобы не уронить его на ноги. Это может привести к травме, так как носитель может быть довольно тяжелым.

 Кронштейн стопора рулона работает вместе с прижимным рычагом. Не перемещайте прижимной рычаг вниз, если стопор рулона зажат между кронштейном стопора рулона и устройством. Это может привести к поломке кронштейна стопора рулона и прекращению работы функции стопора рулона^{*1}.



*1. Эта функция отвечает за вытягивание определенного количества носителя, поэтому вытягивание носителя будет временно недоступно.





9

Установите рулон с носителем в устройство.



- Рулон с носителем можно установить очень плавно, если наклонить носитель.
- (1) Вытяните носитель с рулона в направлении к передней части стола.
- (2) Вставьте носитель между столом и прижимным роликом.
 - Вытяните носитель с рулона так, чтобы носитель можно было захватить на передней части устройства.
- (3) Опустите прижимной рычаг в задней части устройства.
 - Носитель будет зажат.

Разверните рулон с носителем.

- (1) Откройте переднюю крышку.
- (2) Поднимите прижимной рычаг в передней части устройства.
- (3) Осторожно разверните рулон с носителем и прекратите вытягивать его при появлении слабого сопротивления.





Выровняйте рулон с носителем и опустите прижимной рычаг.

 Осторожно вытягивайте различные участки носителя и опустите прижимной рычаг только после того, как убедитесь, что рулон с носителем вытягивается почти равномерно.





Осторожно удерживайте носитель с помощью специального прижима.

- Установите носитель так, чтобы он выступал изпод правого прижимного ролика с правой стороны.
- При использовании толстого носителя перед началом печати необходимо убрать с носителя специальный прижим.





- При установке носителя выровняйте его правый край с пазом в столе. Установка носителя справа от паза приведет к тому, что при движении по диагонали он начнет задираться, что может привести к повреждению головки.
- Если положение носителя смещается вправо или влево на значение, превышающее фиксированное положение, то на дисплей выводится сообщение об ошибке MEDIA SET POSITION R. Повторите установку носителя.





Закройте переднюю крышку.

Передняя крышка





Нажмите клавишу (и выберите ROLL (Рулон).

- Выполняется определение ширины носителя.
- Если активна функция [MEDIA RESIDUAL] (Остаток носителя) функции обслуживания (МСР Р.3-10), то после определения ширины носителя открывается экран ввода остатка носителя.

Ввод остатка носителя

Если активна функция [MEDIA RESIDUAL] (Остаток носителя) функции обслуживания (P.3-10), то после определения ширины носителя открывается экран ввода остатка носителя.



Отображение экрана для ввода остатка носителя.



Установка листов носителя

В отличие от рулона с носителем, в удерживании листов носителя держателями рулона нет необходимости.



Откройте переднюю крышку и поднимите прижимной рычаг.

Передняя крышка



Вставьте листы носителя между столом и прижимными роликами.

 Установите носитель так, чтобы он выступал из-под правого прижимного ролика с правой стороны.





Осторожно удерживайте носитель с помощью специального прижима.

- Установите носитель так, чтобы он выступал из-под правого прижимного ролика с правой стороны.
- При использовании толстого носителя перед началом печати необходимо убрать с носителя специальный прижим.





Опустите прижимной рычаг и закройте переднюю крышку.

• Установите носитель прямо.



(Important!)

 Установите носитель на участке стола черного цвета так, чтобы он выступал примерно на 40 мм. Если выступающая длина будет короче, то обнаружение носителя может быть затруднено.





Нажмите клавишу (ENTER).

6

Нажмите клавишу 🕟 и выберите LEAF (Лист).



Начнется обнаружение носителя.

- (1) Выполняется определение ширины носителя.
 (2) Начинается подача носителя, после чего определяется его конец.
- (3) После завершения определения устройство переходит в локальный режим.

Примечания по использованию прижима для носителя



 При установке носителя выровняйте его правый край с пазом в столе. Установка носителя справа от паза приведет к тому, что при движении по диагонали он начнет задираться, что может привести к повреждению головки.

 Если положение носителя смещается вправо или влево на значение, превышающее фиксированное положение, то на дисплей выводится сообщение об ошибке MEDIA SET POSITION R. Повторите установку носителя.



Изменение исходной точки печати

Положение исходной точки печати можно изменить. Перемещение светодиодного указателя в другое положение и выбор положения.



Нажмите • • • в локальном режиме.

 Устройство перейдет в режим установки исходной точки.





• Выберите каретку и носитель, перемещая точку с помощью [▲][▼][◀][►].



После определения исходной точки нажмите клавишу <u>ENTER</u>.

• Исходная точки печати будет изменена.

Стандартное положение исходной точки печати

Исходная точка печати в направлении глубины носителя (X') расположена примерно в 75 мм в направлении к задней части от прорези для резки на столе. Исходная точка печати в направлении развертки (Y') расположена в 15 мм от правой стороны носителя. Значение в направлении развертки (Y') можно изменить с помощью функции [MARGIN] (Поле) в режиме FUNCTION (Функция). (С Р.3-6) Его можно изменить с помощью клавиши медленной подачи.



Пробная печать

Напечатайте пробный рисунок, чтобы убедиться в отсутствии снижающих качество дефектов, таких как засорение форсунки (чернила наносятся плохо или отсутствует форсунка).

Отношение между рядом головки и пробным рисунком

Используются следующие отношения между рядом головки и положением печати пробного рисунка.



Примечание по пробной печати

- При использовании листов носителя установите носитель размером АЗ, установленный горизонтально. Если выбран носитель с узкой шириной, то печать будет доходить только до середины.
 - При использовании рулона с носителем перед печатью следует отмотать носитель вручную, чтобы он не провисал. Если рулон с носителем натянут недостаточно хорошо, то качество изображения может заметно снизиться.

Пробная печать

Напечатайте пробный рисунок, чтобы убедиться в отсутствии снижающих качество дефектов, таких как засорение форсунки (чернила наносятся плохо или отсутствует форсунка).

Кроме этого, можно выбрать направление пробного рисунка, чтобы выполнить печать двух типов и выполнить серию пробных прогонов. Выберите один из типов в зависимости от предполагаемого использования.



Проверьте эту настройку перед пробной печатью.

- Если был установлен носитель 🚛 Р.2-4
- Если была установлена исходная точка
- Если был отрегулирован зазор головки 🚛 Р.2-4



Нажмите (FUNC2) (TEST PRINT/CLEANING)

(Пробная печать/Очистка), а затем нажмите клавишу (ENTER) в режиме LOCAL (Локальный).

- Откроется TEST PRINT MENU (Меню пробной печати).
 Нажмите [▲][▼] для выбора направления пробного рисунка. Выбранное здесь направление также будет использоваться при последующей печати.
- При выполнении пробной печати после изменения направления с SCAN DIR. (В направлении развертки) на FEED DIR. (В направлении подачи), то линия будет подаваться в положении первой пробной печати.



Нажмите клавишу (ENTER).

- Начнется пробная печать.
- После завершения пробной печати экран перейдет в режим LOCAL (Локальный).



Проверьте пробный рисунок.

- После получения удовлетворительного результата завершите проверку.
- Если результат неудовлетворительный, то выполните очистку головки. (ПР Р.2-11

Стандартный рисунок



Неправильный рисунок



Очистка головки

Информация по очистке головки

Проверьте пробный рисунок и выполните очистку головки в зависимости от полученного результата. Выберите один из указанных далее типов:

СТАНДАРТНЫЙ :	Нет пропущенных линий
УМЕРЕННАЯ ОЧИСТКА :	Необходимо только
	протереть головку (линии
	изогнуты)
ТЩАТЕЛЬНАЯ ОЧИСТКА :	Если плохое качество
	изображения не удается
	исправить выполнением
	СТАНДАРТНОЙ или
	УМЕРЕННОЙ очистки

Выполните очистку головки в зависимости от результата пробной печати

Существует три типа очистки головки. Выбрать необходимый тип можно после проверки рисунка.



2

Нажмите клавишу (FUNC2) (TEST PRINT/CLEANING) (Пробная печать/Очистка) → ▼ → ENTER в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется CLEANING MENU (Меню очистки).

Нажмите 🔺 🔻 для выбора типа очистки.

• УМЕРЕННАЯ ОЧИСТКА:

• СТАНДАРТНЫЙ:

пропущенных линий. Требуется только протереть головку (линии изогнуты)

Выберите если нет

• ТЩАТЕЛЬНАЯ ОЧИСТКА: Выбери

3

Нажмите клавишу (ENTER).

Нажмите для выбора типа очищаемой головки, а затем нажмите (FUNC2) (а). • После выбора головки нажмите клавишу [FUNC2] и

- поставьте галочку в необходимом поле. Будет выполнена очистка головки, рядом с которой была поставлена галочка.
- Для очистки головки 1 и головки 2 поставьте галочки в оба поля.

Нажмите клавишу (ENTER).



Повторите пробную печать и проверьте результат.

• Повторяйте очистку и пробную печать до достижения удовлетворительного результата.



- Если качество изображения не улучшается после очистки головки.
- Очистите скребок и крышки для отверстий подачи чернил. (P.4-6)
- Промойте форсунку головки. (МР Р.4-7)

Установка коррекции носителя

Отрегулируйте скорость подачи носителя с учетом типа используемого носителя.

Если ввести неправильное значение коррекции то на изображении могут появиться полосы, что значительно снизит качество печати.



 После завершения процедуры [MEDIA COMP.] (Компенсация носителя) при использовании рулона с носителем, носитель вернется в исходную точку печати. После этого рулон с носителем в задней части устройства провиснет.

Перед началом печати устраните провисание рулона вручную, так как в этом состоянии он может стать причиной ухудшения качества печати.

Установка коррекции носителя

Будет напечатан рисунок для коррекции носителя, после чего будет отрегулирована скорость подачи носителя.



- Рисунок для определения значения коррекции содержит две полосы.
- Выполните регулировку таким образом, чтобы плотность цвета на границе между двумя полосами была равномерной.





Установите носитель. (МР Р.2-4)

Нажмите клавишу <u>SEL</u>, а затем выберите (FUNC2) (ADJUST) (Регулировка) в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется ADJUST MENU (Меню регулировки).





Проверьте этот рисунок и введите значение коррекции.

- Откроется экран ввода значения коррекции.
- Введите значение коррекции в «+»: Граница между двумя полосами будет расширена.
- Введите значение коррекции в «-»:
- Граница между двумя полосами будет сужена. • При изменении значения коррекции на «30»
- при изменении значения коррекции на «зо» ширина границы изменится примерно на 0,1 мм.

При смещении положения точек...

При изменении условий печати (толщины носителя или типа чернил и др.) необходимо выполнить следующую процедуру для корректировки положения капли чернил для двунаправленной печати (Bi) и получения желаемого результата.



 При использовании листов носителя установите носитель размером А3, установленный горизонтально. Если выбран носитель с узкой шириной, то печать будет доходить только до середины.

Пример напечатанного рисунка



Данные печати

Запуск процедуры печати

(Important!)

 При использовании рулона с носителем перед печатью следует отмотать носитель вручную, чтобы он не провисал. Если рулон с носителем натянут недостаточно хорошо, то качество изображения может заметно снизиться.



 индикатор АСТИЕ (Бключен) начнет мигать, после чего отобразятся условия печати.
 Способы передачи данных приводятся в руководстве по использованию программного



• Скорость печати может измениться в зависимости от ширины выбранного носителя или положения исходной точки печати даже при печати одинаковых данных. Это обусловлено разницей в разрешениях.
Остановка процедуры печати

При досрочной остановке процедуры печати выполните следующие действия.



Во время печати нажмите (FUNC3) (LOCAL) (Локальный).

- Процедура печати остановится.
- Прервите передачу данных с компьютера во время передачи.
- Печать можно возобновить с места остановки нажатием клавиши [REMOTE] (Удаленный).

Удаление полученных данных (очистка данных)

При необходимости остановки печати также нужно удалить полученные данные.



L

Нажмите клавишу <u>SEL</u>, а затем выберите (FUNC3) (DATA CLEAR) (Очистка данных) в режиме LOCAL (Локальный).

Нажмите клавишу (ENTER).

 Полученные данные будут удалены, после чего устройство перейдет в локальный режим.

Резка носителя

Носитель можно разрезать в любом месте с помощью клавишей на панели управления.



Нажмите • • • в локальном режиме.

- Устройство перейдет в режим установки исходной точки.
- Нажмите [▼] и направьте носитель в положение резки.





Нажмите клавишу (FUNC2) (ENTER).

Носитель будет разрезан.
После завершения резки устройство перейдет в режим LOCAL (Локальный).



Раздел 3 Установка



В этом разделе

приводится описание различных настроек устройства.

Информация о SETUP MENU (Меню настройки) 3-2
Таблица SETUP MENU (Меню настройки) 3-3
Установка коррекции носителя 3-4
При смещении положения точек
Настройка логического поиска 3-5
Настройка времени высыхания 3-6
Установка левого и правого поля 3-6
Настройка вакуумного вентилятора 3-6
Настройка скорости подачи 3-7
Настройка автоматической очистки
Установка интервала протирания 3-7
Информация о MACHINE SETUP MENU
(Меню настройки устройства)3-8
Таблица MACHINE SETUP MENU
(Меню настройки устройства) 3-9
Установка автоматического выключения 3-10
Настройка наматывающего устройства 3-10
Установка отображения остатка носителя 3-10

Выбор LANGUAGE (Язык)	3-11
Установка времени	3-11
Выбор единицы измерения	
(температура/длина)	3-11
Настройка KEY BUZZER	
(Сигнал при нажатии клавиш)	3-11
Настройка CONFIRM. FEED	
(Подача для подтверждения)	3-12
Параметры сети	3-12
Сброс настроек	3-13
Информация о INFORMATION MENU	
(Информационное меню)	3-14
Таблица INFORMATION MENU	
(Информационное меню)	3-15
Отображение информации	3-15
· · ·	

Информация о SETUP MENU (Меню настройки)

В SETUP MENU (Меню настройки) можно задать условия печати для используемого носителя.



- **(FUNC1)** : Нажмите для перехода в SETUP MENU (Меню настройки) или к предыдущему экрану.
- (FUNC3) : Нажмите для перехода к следующему экрану.
- ∧ : Нажмите для выбора пунктов настройки.
- (ENTER) : Нажмите для подтверждения настройки и т.д.

• Обзор SETUP MENU (Меню настройки)



Таблица SETUP MENU (Меню настройки)

(Important!)

• Каждый из указанных ниже пунктов настройки позволяет управлять работой устройства в соответствии с заданными значениями при печати из растрового процессора (RIP), установленного на подключенном главном компьютере.

- Пункт настройки: DRYING TIME (Время высыхания)/ MARGIN (Поле) (LEFT (Левое) и RIGHT (Правое))/ VACUUM FAN/ FEED SPEED (Скорость вакуумного вентилятора/подачи)
- При работе с устройством с соблюдением инструкций, приведенных в растровом процессоре (RIP), установите каждый
- пункт на Host (Хост) при регистрации этого типа устройства. Если выбрать не Host (Хост), а другой параметр, то
- устройство будет работать с настройками, заданными в устройстве.
- Инструкции по настройке растрового процессора (RIP) см. в руководстве по эксплуатации растрового процессора (RIP).

Название функции		Заданное значение	Если нет инструкций по использованию растро- вого процессора (RIP) *1	Краткое описание		
FEED COMP. (Komm	енсация	я подачи)	(MP P.3-4)	от -9999 до <u>0</u> до 9999		Используется при печати рисунка для коррекции скорости подачи носителя и для ее настройки.
DROP.POScorrect (I точки) (ШТ P.3-4)	Регулир	овка поло	жения	от -40,0 до <u>0</u> до 40,0		Используется при регулировке положения точки при проходе печати в оба конца.
LOGICAL SEEK (Ло	гически	й поиск) (P.3-5)	<u>HOST</u> /ON / OFF (Хост/Вкл/Выкл)	OFF (Выкл)	Установка подвижной области развертки во время печати.
DRYING TIME (Время высыхания) (ССССР 23-6)		a)	<u>HOST (Хост</u>)/от 0,0 до 9,9 сек	0 сек	Установка времени ожидания высыхания чернил.	
MARGIN/LEFT (Пол	е/левое	e) (MP P.	3-6)	or 10 co 95 m	0 мм	Установка непечатаемой области вдоль правого и
MARGIN/RIGHT (По	оле/прав	вое) (P.3-6)	01 - 10 до 65 мм	0 мм	левого края носителя.
VACUUM FAN (Вакуумный вентилятор) (ФГ Р.3-6)		op)	HOST/ WEAK/ STANDARD/ STRONG (Хост/ Слабая / Стандартная / Сильная)	STRONG (Сильная)	Установка поглощающей способности носителя.	
FEED SPEED (Ckop	ОСТЬ ПО	дачи) ^{*2} (P.3-7)	от 10 до <u>100</u> до 200%	100 %	Изменение скорости подачи носителя при печати.
ОFF (Выкл), FILE (Фай LENGTH (Длина), TIME (Время)		.Е (Файл), a), TIME				
	F (=ILE (Файл)	INTERVAL (Интервал)	от 1 до 1000		
AUTO CLEANING			ТҮРЕ (ТИП)	NORMAL/ SOFT/ HARD (Стандартная/умеренная/ тщательная очистка)		
(Автоматическая очистка)	L (/	.ENGTH Длина)	INTERVAL (Интервал)	от 0,1 до 100 м		Настройка процедуры автоматической очистки головки, выполняемая после или во время печати.
(MP P.3-7)			ТҮРЕ (Тип)	NORMAL/ SOFT/ HARD (Стандартная/умеренная/ тщательная очистка)		
	ר (ГІМЕ (Время)	INTERVAL (Интервал)	от 10 до 120		
			ТҮРЕ (Тип)	NORMAL/ SOFT/ HARD (Стандартная/умеренная/ тщательная очистка)		
INTERVAL WIPING (Интервал протирания) (I P.3-7)			ирания)	от 3 до 255 分 , OFF (Выкл)		Настройка процедуры протирания, выполняемой после завершения печати.

*1. Это — значение параметра, используемое при печати в случае если соответствующее значение настройки не указано в растровом процессоре (RIP) (хоста) или если задан приоритет значения настройки со стороны устройства.

*2. При установке этого значения на 100% или больше будет сокращено время, необходимое на завершение процедуры печати. Помните, что при этом невозможно обеспечить достаточное время высыхания, что может сказаться на качестве изображения.

Установка коррекции носителя

Отрегулируйте скорость подачи носителя с учетом типа используемого носителя. Если ввести неправильное значение коррекции то на изображении могут появиться полосы, что значительно снизит качество печати.



Будет напечатан рисунок для коррекции носителя, после чего будет отрегулирована скорость подачи носителя.



• Рисунок для определения значения коррекции содержит две полосы.

• Выполните регулировку таким образом, чтобы плотность цвета на границе между двумя полосами была равномерной.





Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню)

Установите носитель. (М Р.2-4)

ENTER) в режиме LOCAL (Локальный).

Откроется SETUP MENU (Меню настройки).

Нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр FEED COMP. (Компенсация подачи).



Нажмите клавишу (ENTER) для запуска печати рисунка для определения значения коррекции.



Проверьте этот рисунок и введите значение коррекции.

- Откроется экран ввода значения коррекции.
- Введите значение коррекции в «+»:
- Граница между двумя полосами будет расширена. • Введите значение коррекции в «-»:
- Граница между двумя полосами будет сужена. • При изменении значения коррекции на «30» ширина границы изменится примерно на 0,1 мм.



Нажмите клавишу (ENTER).

- Повторите печать рисунка для определения значения коррекции и проверьте его.
- При необходимости коррекции носителя выполните процедуру, описанную в этапе 7.



раз, чтобы завершить настройку.

Коррекция подачи носителя во время печати

Скорость подачи носителя можно отрегулировать даже в удаленном режиме или во время печати данных изображения.

(ADJUST) Нажмите клавишу (FUNC1) (Регулировка) → ENTER в удаленном режиме.



Нажмите 🔺 🔻 для ввода скорректированной скорости подачи.

- Скорректированная скорость подачи: от -9999 до 9999
- Введенное здесь значение вскоре будет применено к скорости подачи.



Нажмите клавишу (ENTER) дважды.

- клавиша. Будет зарегистрировано измененное значение.
- При нажатии клавиши [ENTER] (Ввод) вместо клавиши [END] (Завершить) введенное здесь значение будет использоваться временно. (Скорректированное значение будет удалено при повторном выполнении обнаружения носителя или при выключении питания.)

При смещении положения точек...

При изменении условий печати (толщины носителя или типа чернил и др.) необходимо выполнить следующую процедуру для корректировки положения капли чернил для двунаправленной печати (Ві) и получения желаемого результата.

Пример напечатанного рисунка





Нажмите клавишу (ENTER).

- Запустите печать рисунка.
- Будет отпечатано несколько пробных рисунков. (эти пробные рисунки будут названы Рисунок 1, Рисунок 2, Рисунок 3... в порядке печати.)



Нажмите () Яля ввода значения коррекции Рисунка 1, а затем нажмите клавишу (ENTER).

- Скорректированная скорость подачи: от -40 до 40
- Проверьте пробные рисунки. Положение, в котором линия подачи наружу и линия возвратной подачи сливаются в одну, является значением коррекции.
- Если значение коррекции не попадает в диапазон от -40 до 40, то следует отрегулировать высоту печатающих головок, а затем выполнить процедуры, указанные в этапе 2 и далее.

Повторите описанную в этапе 4 процедуру и введите значение коррекции Рисунка 2 и далее, а затем нажмите клавишу (ENTER).



6

Нажмите клавишу <u>END/POWER</u> несколько раз, чтобы завершить настройку.

Настройка логического поиска

Работа головки зависит от настроек LOGICAL SEEK (Логический поиск). Эта зависимость показана на рисунке ниже.

Движение головок при отключенном логическом поиске



Движение головки

Движение головок при включенном логическом поиске



Настройка времени высыхания

При настройке времени высыхания задаются следующие параметры времени высыхания чернил.

- SCAN (Развертка): Будет задано время высыхания чернил для каждой развертки. (Во время процедуры двунаправленной печати устройство останавливается на определенные периоды времени, заданные для каждого движения наружу и обратно.)
- (Important!)
- При установке приоритета на стороне программы RasterLink убедитесь, что выбрана настройка Host (Хост).
- Параметр SCAN (Развертка), заданный для этого устройства, отображается в RasterLink как Pause Time per Scan (Время приостановки на каждую развертку).
- В программе RasterLink нельзя задать параметр окончания печати. При переводе устройства в режим Host (Хост) печать будет выполняться со статусом PRINT END= 0 sec. (Окончание печати = 0 сек).

1

2

• Откроется SETUP MENU (Меню настройки).

Нажмите 💌 3 раза, а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр DRYING TIME (Время высыхания).

3

Нажмите клавишу (ENTER).

- Нажмите () , Для установки времени высыхания, а затем нажмите клавишу (ENTER).
- Установите время высыхания для развертки и для периода после завершения печати. Для активации времени высыхания, заданного в растровом процессоре (RIP), выберите Host (Хост).
- Значение параметра:
- Host (Хост) или от 0,0 сек до 9,9 сек.
- Выбор элемента:с помощью клавиш [p][q]
- Установка времени:с помощью клавиш [t][u]

Нажмите клавишу <u>END/POWER</u> несколько раз, чтобы завершить настройку.

Установка левого и правого поля

Задайте непечатаемую область вдоль левого и правого края носителя. Здесь же устанавливается значение смещения относительно стандартного поля 15 мм.



- При установке приоритета на стороне растрового процессора (RIP) убедитесь, что выбрана настройка Host (Хост).
- В прилагаемом растровом процессоре (RIP) (RasterLink) поля установить нельзя. При использовании RasterLink или если устройство находится в режиме Host (Хост) печать будет выполняться со статусом «Margins for right and left off set value= 0 mm» (Поля для значения правого и левого смещения = 0 мм).
- Настройка полей будет показана при определении ширины носителя.



• Откроется SETUP MENU (Меню настройки).

Нажмите клавишу (FUNC3) (PAGE>) (Страница>).



Нажмите 💌 4 или 5 раз для выбора Margin/L (Поле/левое) или Margin/R (Поле/ правое), а затем нажмите клавишу(ENTER).



Нажмите () Яля выбора заданного значения, а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Заданное значение: HOST (Хост) / от -10 до 85 мм



Нажмите клавишу <u>END/POWER</u> несколько раз, чтобы завершить настройку.



Обратите внимание, что если левое поле установлено на 5 или меньше мм, то при использовании в печати прижима носителя печать может начаться от прижима носителя.

Настройка вакуумного вентилятора

Установка поглощающей способности носителя. Установка соответствующей носителю поглощающей способности позволяет предотвратить ошибки печати, возникающие при задире носителя.

Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) ◆ (ENTER) в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется SETUP MENU (Меню настройки).



3

4

Нажмите (FUNC3) (PAGE>) (Страница>), а затем нажмите клавишу ().

• Будет выбран параметр VACUUM FAN (Вакуумный вентилятор).

Нажмите клавишу (ENTER).



• Заданное значение: HOST/ WEAK /STANDARD/ STRONG (ХОСТ/ СЛАБАЯ / СТАНДАРТНАЯ / СИЛЬНАЯ)

Нажмите клавишу (END/POWER) несколько раз, чтобы завершить настройку.



Информация о MACHINE SETUP MENU (Меню настройки устройства)

Общие параметры позволяют выполнить настройку функций для упрощения работы с устройством. В настройках устройства можно установить следующие параметры.



FUNC1

Таблица MACHINE SETUP MENU (Меню настройки устройства)

Названи	ие функции	Заданное значение	По умолчанию	Значение		
AUTO Power-off (Автоматическое выключение питания) (NONE (Нет)/ 10 ~ 600 минут 30 минут		Если в течение заданного времени не выполняется никаких действий, то питание автоматически переключается в OFF (Выкл).		
TAKE-UP UNIT	TAKE-UP UNIT	ON/ OFF	ON	For setting whether the take-up unit is used or not used.		
(MP P.3-10)	TENSION BAR	ON/ OFF	OFF	For setting whether the optional tension bar is used or not used.		
MEDIA REMAIN ((MP P.3-10)	Остаток носителя)	ON/ OFF (Вкл/Выкл)	OFF (Выкл)	Функция позволяет управлять оставшимся количеством носителя.		
LANGUAGE (Язь	ік) (ЩР Р.3-10)	English ニホンゴ Deutsch Français Español Italiano Português	English	Выбор языка интерфейса.		
TIME (ВРЕМЯ) (F P.3-11)	+4 ч ~ -20 ч	Время в Японии	Выполняется корректировка разницы во времени.		
UNIT/ ТЕМР. (Единица измерения/ Темп.) (🖤 Р.3-11)		°С (Цельсия)/°F (Фаренгейта)	°C	Выбор единицы измерения температуры.		
UNIT/ LENGTH (Единица измерения/ Длина) (мм / дюймы	мм	Выбор единицы измерения длины.		
KEY BUZZER (Сигнал при нажатии клавиш) (🖤 Р.3-11)		ON/ OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)	ON (ВКЛ)	Звуковой сигнал при нажатии клавиш.		
CONFIRM. FEED (Подача для подтвержд.) (🖤 Р.3-11)		ON/ OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)	ON (ВКЛ)	Будет ли выполняться подача носителя для проверки результата пробной печати и др.		
Параметры сети.		•				
	Check IP Addr. (Проверить IP- адрес)	Вывод на дисплей текущего используемого устройством IP-адреса.				
	Check MAC Addr. (Проверить MAC- адрес)	Вывод на дисплей текущего ис	пользуемого у	стройством IP-адреса.		
	DHCP	ON/ OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)		При выборе ON (Вкл) используется IP- адрес, выданный DHCP-сервером.		
NETWORK (Сеть) (ФР Р.3-12)	AutoIP (Автоматический IP)	ON/ OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)		При выборе ON (Вкл) используется IP- адрес, заданный протоколом AutoIP. Если при этом включен DHCP, то у DHCP будет приоритет.		
	IP Address (IP- адрес) ^{*1}	Установка используемого устройством IP-адреса.				
	Default Gateway (Шлюз по умолчанию) ^{*1}	Установка используемого устройством шлюза по умолчанию.				
	DNS Address (DNS-адрес) ^{*1}	Установка используемого устройством DNS-адреса.				
SubNet Mask (Маска подсети) ^{*1}		Установка цифрового номера используемой устройством маски подсети.				
RESET (Сброс)(Р.3-12) Значения возвраще			Значения всех параметров будут возвращены к состоянию по умолчанию.			

*1. Можно настроить при условии, что выключены DHCP и AutoIP



4

Нажмите клавишу (END/POWER) несколько

раз, чтобы завершить настройку.

Установка времени

Здесь можно выбрать часовой пояс своей страны (разница во времени).



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) → (дважды) → ENTER в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется MACHINE SETUP MENU (Меню настройки устройства).



Нажмите 💌 4 раза, а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр ТІМЕ (Время).



Нажмите () Ля ввода времени, а затем нажмите клавишу (ENTER).

- Выбор года/месяца/дня/времени: с помощью клавиш [t][u].
- Ввод года/месяца/дня/времени: с помощью клавиш [p][q].



Нажмите клавишу <u>END/POWER</u> несколько раз, чтобы завершить настройку.

• Можно установить значение от -20 часов до +4 часов.

Выбор единицы измерения (температура/длина)

Выбор используемых в устройстве единиц измерения.



Нажмите клавишу <u>Func1</u> (MENU) (Меню) ◆ ▼ (дважды) ◆ <u>Enter</u> в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется MACHINE SETUP MENU (Меню настройки устройства).



Нажмите (FUNC3) (>>).



Нажмите • несколько раз для выбора UNIT/TEMP. (Единица измерения/температура) или UNIT/ LENGTH (Единица измерения/длина), а затем нажмите клавишу ENTER.



Нажмите **Т** для выбора заданного значения, а затем нажмите клавишу <u>ENTER</u>.

- Заданное значение температуры:°С / °F
- Заданное значение длины:мм / дюймы



Нажмите клавишу <u>END/POWER</u> несколько раз, чтобы завершить настройку.

Настройка KEY BUZZER (Сигнал при нажатии клавиш)

Сигнал, срабатывающий при нажатии клавиш, можно отключить.



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) ◆ ▼ (дважды) ◆ ENTER в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется MACHINE SETUP MENU (Меню настройки устройства).



Нажмите клавишу (FUNC3) (>>) → ▼ (дважды) → (ENTER).

• Будет выбран параметр KEY BUZZER (Сигнал при нажатии клавиш).



Нажмите () Яля выбора заданного значения, а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Заданное значение: ON/ OFF (Вкл/Выкл)



Нажмите клавишу <u>END/POWER</u> несколько раз, чтобы завершить настройку.



 Если отключить срабатывающий при нажатии клавиш сигнал, то звуковой сигнал, срабатывающий при появлении ошибок, предупреждений, при завершении процедуры и т.д. отключить нельзя.

Настройка CONFIRM. FEED (Подача для подтверждения)

Задайте выполнение подачи носителя для проверки результата пробной печати и др.



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) ◆ (дважды) ◆ ENTER в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется MACHINE SETUP MENU (Меню настройки устройства).



Нажмите клавишу (FUNC3) (>>) ♦ ▼ (3) ♦ ENTER).

• Будет выбран параметр CONFIRM. FEED (Подача для подтверждения).



Нажмите () Яля выбора заданного значения, а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Заданное значение: ON/ OFF (Вкл/Выкл)



Нажмите клавишу <u>END/POWER</u> несколько раз, чтобы завершить настройку.

Параметры сети

Настройку параметров сети также можно выполнить с помощью инструмента Network Configurator, предназначенного специально для настройки параметров сети для продуктов Mimaki. Загрузить инструмент Network Configurator можно в разделе Driver / Utility на странице загрузок сайта компании Mimaki Engineering (http://eng.mimaki.co.jp/download/).



Нажмите клавишу <u>FUNC1</u> (MENU) (Меню) ◆ ▼ (дважды) ◆ <u>ENTER</u> в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется MACHINE SETUP MENU (Меню настройки устройства).



Нажмите клавишу (FUNC3) (>>) → ▼ (4 раза) → (ENTER).

• Будет выбран параметр NETWORK (Сеть).



Нажмите клавишу **ENTER**.

- Будет выбран параметр CHECK IP ADDRESS (Проверить IP-адрес).
- Вывод на дисплей текущего используемого устройством IP-адреса.
- Нажмите клавишу [ENTER] (Ввод) после завершения настройки.



 После подключения к сети требуется время на определение IP-адреса. Если IP-адрес не удается определить то будет выведено значение 0.0.0.0.



Нажмите **•**, а затем нажмите клавишу <u>ENTER</u>.

- Будет выбран параметр CHECK MAC ADDRESS (Проверить MAC-адрес).
- Вывод на дисплей текущего используемого устройством MAC-адреса.
- Нажмите клавишу [ENTER] (Ввод) после завершения настройки.



Нажмите (•), а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр DHCP.



Нажмите **Т** для выбора заданного значения, а затем нажмите клавишу <u>ENTER</u>.

- Заданное значение: ON/ OFF (Вкл/Выкл)
- При выборе ON (Вкл) используется IP-адрес, выданный DHCP-сервером.



Нажмите (•), а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр AutoIP (Автоматический IP).



Нажмите **Т** для выбора заданного значения, а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Заданное значение: ON/ OFF (Вкл/Выкл) • При выборе ON (Вкл) используется IP-адрес, заданный протоколом AutoIP. Если при этом включен DHCP, то у DHCP будет приоритет.



10

11

Нажмите (**•**), а затем нажмите клавишу (<u>ENTER</u>).

• Будет выбран параметр IP ADDRESS (IP-адрес).

Нажмите () Яля выбора заданного значения, а затем нажмите клавишу (ENTER).

- Заданное значение: ON/ OFF (Вкл/Выкл)
- Параметры DHCP и AutoIP отключены, можно установить IP-адрес. В другой ситуации перейдите к этапу 14.

Нажмите клавишу (FUNC3).

- Будет выполнен переход к настройке параметров DEFAULT GATEWAY (Шлюз по умолчанию), DNS ADDRESS (DNS-адрес) и SUBNET MASK (Маска подсети).
- Параметры DHCP и AutoIP отключены, можно установить значения параметров DEFAULT GATEWAY/ DNS ADDRESS/ SUBNET MASK. В другой ситуации перейдите к этапу 14.



Нажмите **т** несколько раз для выбора настраиваемого параметра, а затем нажмите клавишу <u>ENTER</u>.



Нажмите () Яля выбора заданного значения, а затем нажмите клавишу (ENTER).



Нажмите клавишу <u>END/POWER</u> несколько раз, чтобы завершить настройку.



 Для применения параметров сети отключите источник питания и повторно включите питание.

Сброс настроек

Значения параметров SETUP (Настройка), MAINTENANCE (Обслуживание) и MACHINE SETUP (Настройка устройства) можно сбросить на значения, которые были заданы до поставки.



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) ◆ ▼ (дважды) ◆ ENTER в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется MACHINE SETUP MENU (Меню настройки устройства).



Нажмите клавишу (FUNC1) (<<) ♦ ENTER).

• Будет выбран параметр RESET (Сброс).



Нажмите клавишу (ENTER).

Настройки будут сброшены.



Нажмите клавишу <u>END/POWER</u> несколько раз, чтобы завершить настройку.

Информация о NOZZLE CHECK MENU (Меню проверки форсунок)

Настройка работы функции определения пропущенной форсунки.

Таблица INFORMATION MENU (Информационное меню)

Название функции		Заданное значение	По умолчанию	Значение	
Printing Check (Проверка печати) (ШТ Р.3-15)		ON/OFF (Вкл/ Выкл)	OFF (Выкл)	Установите этот параметр для выполнения проверки форсунок в начале процедуры печати.	
(ON) (Вкл)	Check Interval	LENGTH (Длина)	от 0,1 до 50 м	30 м	Проверка форсунок при достижении заданной длины.
	(Интервал проверки)	FILE (Файл)	от 1 до 100	30 файлов	Проверка форсунок после печати заданного количества файлов. *1
	Действие	CLEANING (Очистка)	ОFF (Выкл)/ SOFT (Умеренная)/ NORMAL (Стандартная)/ HARD (Тщательная)	SOFT (Умеренная)	Выбор типа очистки, проводимой во время восстановления.
		RETRY COUNT (Кол-во повторных попыток)	от 0 до 3	1	Повторение процедуры указанное количество раз.
NOZZLE RECOVERY (Восстановление форсунки) (ФР Р.3-15)		ON/OFF (Вкл/ Выкл)	OFF (Выкл)	Установите этот параметр для выполнения автоматического восстановления форсунок.	
Judgement Condition (Условие для принятия решения) (IPP.3-15)		от 1 до 180	1	Установка количества пропущенных форсунок, необходимого для того, чтобы функция обнаружения пропуска форсунок приняла решение для каждого цвета. (не более 16 на 1 линию форсунок) ^{*2}	

*1. При достижении заданной длины во время печати проверка форсунок будет выполнена в начале следующей процедуры печати.

*2. В зависимости от условий печати, в некоторых случаях выполняется восстановление форсунок.

Процедура проверки печати

В начале процедуры печати выполняется последовательность проверки форсунок.

Для активации этой функции задайте значение ON (Вкл) в параметре Printing Check (Проверка печати). (Important!) Выполнять настройку параметров RETRY COUNT (Кол-во повторных попыток) и Printing Check (Проверка печати) следует только при условии, что эти настройки активированы. Обнаружение пропущенных форсунок. проверка форсунок → решение При обнаружении в ходе проверки пропущенных форсунок, процедура восстановления → количество которых превышает значение, заданное в параметре проверка форсунок → решение Judgement Condition (Условие для принятия решения), выполняется очистка, после чего снова выполняется проверка форсунок. При обнаружении после процедуры восстановления пропущенных повторная попытка → решение форсунок, количество которых превышает значение, заданное в параметре Judgement Condition (Условие для принятия решения), выполняется повторная процедура восстановления. • Если в параметре RETRY COUNT (Кол-во повторных попыток) задано значение 1 или больше, то эта функция становится активной. Восстановление форсунок выполняется автоматически после проверка печати → решение проведения проверки форсунок и процедуры восстановления. Для активации этой функции задайте значение ON (Вкл) в параметре Printing Check (Проверка печати). Решение по пропущенным При итоговом обнаружении числа форсунок, превышающего значение А, печать будет остановлена, так как устройство будет форсункам считать ее продолжение невозможным.

Процедуры печати при принятии решения о пропущенных форсунках и появление ошибки

- При принятии решения Nozzle Missing : Печать останавливается. (Форсунка пропущена)

Ошибка во время проверки форсунок дПечать останавливается, и функция Printing Check (Проверка печати) автоматически отключается.По завершении восстановления после этой ошибки необходимо еще раз настроить параметр Printing Check (Проверка печати).

при



Информация о INFORMATION MENU (Информационное меню)

Информация об устройстве может быть подтверждена.

В качестве информации об устройстве можно подтвердить следующие элементы.



- FUNC1 FUNC3
- FUNC1 : Нажмите для перехода в INFORMATION MENU
 - (Информационное меню) или к предыдущему экрану.
 - : Нажмите для перехода к следующему экрану.
 - ⊻ : Нажмите для выбора пунктов настройки.
- (ENTER) : Нажмите для подтверждения настройки и т.д.





Таблица INFORMATION MENU (Информационное меню)

Элемент		Описание		
	WIPING (Протирание)	Отображение количества выполненных процедур протирания.		
	WASTE TANK (Резервуар для отработанных чернил)	Отображение уровня отработанных чернила, скопившихся в резервуаре для отработанных чернил, в виде приблизительного процентного отношения к объему резервуара.		
	PRINT LENGTH (Длина печати)	Отображение общей длины печати, выполненной на сегодняшний день.		
USAGE (Использование)	PRINT AREA (Площадь печати)	Отображение общей площади печати, выполненной на сегодняшний день.		
	USE TIME (Время использования)	Отображение общего времени использования принтера на сегодняшний день.		
	Резиновая прокладка излива	Отображение общего времени использования резиновой прокладки излива. (отображается только при использовании функции MBIS)		
VERSION (Версия)		Отображается информация о версии устройства.		
LIST (Список)		Возможность распечатки настроек устройства.		
Ink REPL. Report (Отчет об использовании чернил)		Отображение истории использования устройством чернил.		
ERROR HISTORY (История ошибок)		Отображение текущей истории ошибок и предупреждений. При нажатии [▲] [▼] попеременно отображается дата появления (год/месяц/день/час/ минута) и информация об ошибках/предупреждениях в порядке их появления.		

Отображение информации



- Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) → (3 раза) → ENTER в режиме LOCAL (Локальный).
- Откроется INFORMATION MENU (Информационное меню).



Нажмите 🔺 🔻 для выбора данных.

• См. раздел «Информационное меню» и выберите отображаемую информацию.



Нажмите клавишу (ENTER).

• При выборе на этапе 2 опции [LIST] (Список) будет выполнена печать настроек устройства.



Нажмите клавишу (END/POWER) несколько раз, чтобы завершить настройку.



Для сброса счетчика скребка нажмите клавишу [FUNC2] во время отображения сообщения [RESET?] (Сбросить?).
 При нажатии клавиши [ENTER] (Ввод) количество процедур протирания будет сброшено.

 Посредством нажатия функциональной клавиши во время отображения сообщения WIPING information (Информация о протирании), WASTE TANK information (Информация о РЕЗЕРВУАРЕ ДЛЯ ОТРАБОТАННЫХ ЧЕРНИЛ) и Spout Rubber (Резиновая прокладка излива) в разделе USAGE (Использование) можно сбросить текущие счетчики.

Для сброса данных о процедурах ПРОТИРАНИЯ:Нажмите [FUNC2]

Для сброса данных об использовании РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ОТРАБОТАННЫХ ЧЕРНИЛ: Нажмите [FUNC1] Для сброса Spout Rubber (Резиновая прокладка излива): Нажмите [FUNC3]

Раздел 4 Обслуживание

В этом разделе

приводится описание элементов, необходимых для более удобной эксплуатации устройства: процедуры ежедневного ухода, обслуживание картриджей с чернилами и другие процедуры.

Обслуживание	.4-2
Меры предосторожности при обслуживании.	4-2
Информация о чистящих средствах	4-2
Очистка внешних поверхностей	. 4-2
Очистка стола	. 4-2
Очистка датчика носителя	. 4-3
Очистка прижима носителя	. 4-3
Информация о MAINTENANCE MENU	
(Меню обслуживания)	. 4-4
Обзор MAINTENANCE MENU	
(Меню обслуживания)	. 4-5
Обслуживание устройства удаления	
лишней краски	.4-6
Очистка скребка и крышки для	
отверстий подачи чернил	. 4-6
Промывка форсунок головки	. 4-7
Промывка сливного канала для чернил .	. 4-8
При простое устройства в течение	

4-9
4-11
4-12
4-12
4-13
4-13
4-14
4-14
4-14
ba
4-16
4-16

Обслуживание

Регулярное и оперативное обслуживание устройства обеспечивает его безупречную работу в течение долгого времени.

Меры предосторожности при обслуживании

При обслуживании устройства следите за следующими моментами.

	 При использовании для обслуживания чистящего раствора надевайте защитные очки из комплекта поставки.
	 Не разбирайте устройство. Разбор устройства может привести к поражению электрическим током или повреждению устройства. Перед проведением обслуживания выключите переключатель питания и выньте кабель из розетки. В противном случае может произойти несчастный случай.
	 Следите за тем, чтобы в устройство не попадала влага. Попадание влаги в устройство может стать причиной поражения электрическим током или повреждения устройства.
0	 Если процедура печати (вывода на печать) не выполнялась в течение долгого периода времени, то для обеспечения стабильной подачи чернил устройству требуется регулярно выводить небольшое их количество (промывка). Если не планируется использовать устройство в течение долгого времени, то отключайте только переключатель питания, расположенный спереди. Оставьте кабель питания в розетке и не выключайте главный переключатель питания, расположенный справа (он должен остаться в положении «I»).
\bigcirc	 Не используйте для протирки форсунок на головках, скребка, крышек и других деталей воду или спирт. В противном случае может произойти засорение форсунок или поломка устройства. Не используйте бензин, растворитель или другие химические вещества с содержанием абразивных средств. Эти вещества могут привести к ухудшению состояния или к деформации крышки. Запрещается наносить на детали устройства смазку и другие подобные вещества. Это может привести к сбою функции печати. Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить наличия остатков чистящего средства, чернил и других веществ на поверхности крышки, так как это может привести к ухудшению ее состояния или деформации.

Информация о чистящих средствах

Используйте чистящее средство, предназначенное специально для используемого типа чернил.

Тип чернил	Используемые чистящие средства
Sublimation dye ink	Cleaning Liquid Bottle Kit A29 (SPC-0137) [Sold separately]

Очистка внешних поверхностей

При появлении пятен на внешних поверхностях устройства возьмите мягкую ткань, смочите ее в воде или в разведенном водой нейтральном чистящем средстве, отожмите и протрите поверхности.



Очистка стола

На столе постоянно остается обычная и бумажная пыль, производимая во время резки носителя. Смахните видимую пыль щеткой с мягким волосом, сухой тканью, бумажным полотенцем и пр.





 Если на столе образовались чернильные пятна, то протрите их бумажным полотенцем, на которое нанесено небольшое количество чистящего средства для проведения обслуживания.

- Перед очисткой стола убедитесь, что он достаточно остыл.
- Пыль и грязь быстро накапливаются в прорезях, предназначенных для фиксации носителя и резки бумаги (линия движения резака), поэтому при очистке на эти детали следует обратить особое внимание.

⁽Important!)

Очистка датчика носителя

Датчики носителя расположены на столе, в задней и нижней части головки. Попадание на датчик большого количестве пыли и других загрязнений может привести к ненадежной регистрации носителя. Удалите скопившуюся на поверхности датчика пыль и другие загрязнения с помощью ватной палочки.

При очистке датчика на нижней поверхности головки переместите каретку влево, выполнив описанные в этапе 1 раздела Р. 4-11 «Очистка головки для подачи чернил и прилегающей зоны» действия, а затем очистите ее.

Задняя сторона устройства



Нижняя поверхность головки



Датчик носителя



 Не прикасайтесь к резаку вокруг датчика носителя. Эта деталь является очень острой и контакт с ней может привести к травме.

Очистка прижима носителя

Если прижим носителя покрыт обычной, бумажной пылью и др., то нарушается подача носителя во время печати или пыль застревает в форсунках, что может привести к ошибкам печати.

Регулярно выполняйте очистку прижима носителя.



Информация о MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания)

В этом меню содержатся различные параметры для проведения обслуживания устройства. В настройках обслуживания можно установить следующие параметры.



- **FUNC1** : Нажмите для перехода в MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания) или к предыдущему экрану.
- (FUNC2) : Нажмите для использования функции обслуживания.
- **(FUNC3)** : Нажмите для перехода к следующему экрану.
- ∧ : Нажмите для выбора пунктов настройки.
- (ENTER) : Нажмите для подтверждения настройки и т.д.

Обзор MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания)



Переход между экранами при нажатии клавиши (FUNC2)



Обзор MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания)

Элемент		Заданное значение	Значение		
	Инструкции по обслуж	иванию периферийных устройств каретки и станции.			
ОБСЛУЖИВАНИЕ СТАНЦИИ	СARRIAGE OUT (Выдвинуть каретку) (ЩТ Р.4-6)		Каретка выдвигается, что позволяет выполнить очистку периферийных устройств крышек, головки, скребков и других компонентов.		
	NOZZLE WASH (Промывка форсунки) ((тр. Р.4-7)	от 1 до 99 минут	Замачивание поверхностей форсунка в чистящем средстве для обслуживания, чтобы впоследствии можно было восстановить засорившиеся или погнутые форсунки.		
	DISWAY WASH (Промывка сливного канала) (тр P.4-8)		Промывка труб всасывающего насоса.		
	CUSTODY WASH (Промывка для хранения) (тр. P.4-9)	от 1 до 99 минут	Выполняется для хранения устройства в течение долгого периода времени. Предварительная промывка трубок и форсунок в целях сохранения рабочего состояния устройства.		
	WIPER EXCHANGE (Смена скребка) (щ Р.4-14)		Используется при смене скребка. При замене скребка выполняется сброс количества раз использования скребка в данном устройстве.		
	Установка автоматического выполнения различных функций обслуживания. Установка интервала выполнения каждой функции обслуживания.				
	REFRESH (Обновить)	Заданное значение будет	Установка интервала срабатывания функции обновления.		
AUTO MAINTENANCE (Автоматическое обслуживание) (MPP P.4-12)	CLEANING (Очистка)	отличаться в зависимости от типа используемых чернил.	Установка интервала срабатывания функции очистки головки.		
	CLEANING TYPE (Тип очистки)	NORMAL/SOFT/ HARD (Стандартная/ умеренная/ тщательная очистка)	Установка типа очистки головки.		
INK FILLING (Заливка чернил) (() Р.4-13)	Подача чернил для ус	транения засорен	ия форсунки.		
INK TANK EXGHANGE (Замена резервуара для чернил) ((Р.4-16)	Сброс или корректировка количества использования резервуара для отработанных чернил.				

Обслуживание устройства удаления лишней краски

Обслуживание крышки для отверстий подачи чернил, скребка и других компонентов устройства удаления лишней краски (STATION MAINT.) (Обслуживание станции)



 Для поддержания рабочего состояния форсунок регулярно выполняйте очистку скребка.

Далее приводится описание принципа работы крышки для отверстий подачи чернил и скребка.

- Скребок: Протирает чернила, прилипшие к форсун-кам головки.
- Крышка для отверстий подачи чернил: Предотвращает засорение форсунок вследствие высыхания чернил.

При многократном использовании устройства скребок и крышка для отверстий подачи чернил постепенно становятся грязными из-за попадания на них чернил, пыли и т.д.

Если пропущенную форсунку не удалось восстановить даже после очистки головки (**Ш** Р.2-11), то используйте набор с техническими жидкостями 01 и стержень для очистки.

Инструменты для проведения обслуживания						
• Набор емкостей с чистящими жидкостями А29 (SPC-0137)						
• Стержень для очистки • Перчатки • Очки (SPC-0527)						



 При обслуживании устройства удаления лишней краски обязательно надевайте очки и перчатки из комплекта. В противном случае чернила могут попасть в глаза.

 Не выдвигайте каретку из устройства удаления лишней краски рукой. При необходимости перемещения каретки нажмите клавишу [FUNK1] для активации функции выдвигания каретки. (ПР Р.4-6Этапы от 1 до 2)

Очистка скребка и крышки для отверстий подачи чернил

Регулярная очистка скребка и крышки необходима для поддержания высокого качества печати, а также сохранения хорошего рабочего состояния самого устройства.



 При сильном загрязнении или деформации скребок необходимо заменить. (ПР Р.4-14)

 При очистке скребка соблюдайте осторожность, чтобы не оставить на нем пыль со стержня для очистки. Оставшаяся на нем пыль может стать причиной снижения качества печати изображений.

Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) → → ENTER в режиме LOCAL (Локальный).

> Откроется MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания).



• Каретка переместится на стол.





3

Δ

обоих концов.

Очистите скребок и кронштейн.

 Протрите попавшие на скребок и кронштейн чернила с помощью стержня для очистки, смоченного в предназначенном для обслуживания чистящем средстве. Протрите детали так, чтобы на них не осталось чистящего средства, предназначенного для обслуживания.





Очистите ползунок скребка.

 Протрите попавшие на ползунок скребка чернила с помощью стержня для очистки, смоченного в предназначенном для обслуживания чистящем средстве. Протрите детали так, чтобы на них не осталось чистящего средства, предназначенного для обслуживания.

Ползунок скребка



2



8

Установите скребок в исходное положение.

• Вставьте скребок, удерживая его за выступы с обоих концов.



Очистите резиновую прокладку крышки.

 Протрите попавшие на резиновую прокладку крышки чернила с помощью стержня для очистки, смоченного в предназначенном для обслуживания чистящем средстве.

Протрите детали так, чтобы на них не осталось чистящего средства, предназначенного для обслуживания.

Резиновая прокладка крышки





После очистки нажмите клавишу (ENTER).



Закройте переднюю крышку и нажмите клавишу (ENTER).

 После начала работы устройство возвращается к этапу 1.

Промывка форсунок головки



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) → (FUNC1) (MENU) (Меню) → (ENTER) в режиме LOCAL (Локальный).

 Откроется MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания).



Нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр STATION (Станция).



Нажмите (**•**), а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр NOZZLE WASH (Промывка форсунки), после чего каретка переместится на стол.



5

Откройте переднюю крышку.

Выполните очистку скребка и кронштейна, а затем нажмите клавишу ENTER.

- (1) Откройте правую техническую крышку, а затем вытяните его за выступы на обоих концах скребка.
- (2) Очистите скребок и кронштейн чернила с помощью стержня для очистки, смоченного в предназначенном для обслуживания чистящем средстве. (SPC-0137
 - Протрите детали так, чтобы на них не осталось чистящей жидкости, предназначенной для обслуживания.
- (3) Установите его в исходное положение, удерживая за выступы на обоих концах скребка.





Очистите резиновую прокладку крышки, а затем нажмите клавишу (ENTER).

- Протрите попавшие на резиновую прокладку крышки чернила с помощью стержня для очистки, смоченного в предназначенной для обслуживания чистящей жидкости.
- Протрите детали так, чтобы на них не осталось чистящей жидкости, предназначенной для обслуживания.
- В это же время автоматически выполняется очистка сливного канала.



Залейте крышку чистящим средством, предназначенным для обслуживания.

 Наберите технический раствор в пипетку и залейте его в крышку. Наливать технический раствор следует до уровня, на котором он скоро начнет выливаться из крышки.





9

Закройте переднюю крышку и нажмите клавишу <u>ENTER</u>.

Нажмите (, чтобы задать период времени, на который техническая чистящая жидкость будет оставлена в этом состоянии, а затем нажмите клавишу (ENTER).

- Заданное значение: от 1 до 99 минут (единица измерения: минута)
- Залитая в крышку техническая чистящая жидкость впитается.
- До истечения заданного периода времени на дисплее будет отображаться сообщение Please Wait (Подождите).
- Если пропущенную форсунку не удается восстановить после выполнения нескольких процедур очистки, то необходимо связаться с региональным распространителем или отделом обслуживания нашей компании.

Промывка сливного канала для чернил

Регулярно промывайте сливной канал для чернил(раз в неделю), чтобы предотвратить засорение форсунок вследствие высыхания чернил в канале.

• Перед промывкой сливного канала для чернил убедитесь, что установлена техническая чистящая жидкость. Если техническая чистящая жидкость не установлена, то процедура промывки выполняться не будет, и это приведет к засорению канала.



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) → → ENTER в режиме LOCAL (Покальный)

(Локальный).

• Откроется MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания).



Нажмите клавишу **ENTER**.

• Будет выбран параметр STATION (Станция).



Нажмите **у** дважды, а затем нажмите клавишу <u>ENTER</u>.

- Будет выбран параметр DISWAY WASH (Промывка сливного канала), после чего каретка переместится на стол.
- Процедура сухого всасывания будет выполнена несколько раз до завершения процедуры промывки.

4 Откройте переднюю крышку.





Нажмите клавишу ENTER.

 Процедура сухого всасывания будет выполнена несколько раз до завершения процедуры промывки.



Залейте крышку чистящим средством, предназначенным для обслуживания.

 Наберите технический раствор в пипетку и залейте его в крышку. Наливать технический раствор следует до уровня, на котором он скоро начнет выливаться из крышки.





Закройте переднюю крышку и нажмите клавишу <u>ENTER</u>.

При простое устройства в течение долгого времени

Если не планируется использовать устройство в течение одной недели или дольше, то следует включить функцию для очистки форсунок головки и сливного канал для чернил. После этого поставьте устройство на хранение.

- Следите за тем, чтобы главный переключатель питания остался в положении ОN (Вкл).
 Функция предотвращения засорения форсунок срабатывает автоматически и помогает защитить головку форсунок.
 - Если оставить главный переключатель питания выключенным на долгое время, то форсунка головки может засориться.

Предварительно проверьте элементы с правой стороны.

Отображается ли сообщение [NEAR END] (Чернила почти закончились) или [INK END] (Чернила закончились)?

• При промывке форсунок происходит впитывание чистящего раствора или чернил.

Если в это время будет зарегистрировано состояние «отсутствия чернил» или «слишком низкого уровня чернил», то процедура промывки форсунок не начнется.

 Замените картридж, чтобы устранить состояние «отсутствия чернил» или «слишком низкого уровня чернил».

 При появлении предупреждающих сообщений типа Check waste ink (Проверьте отработанные чернила) необходимо проверить резервуар для отработанных чернил и запустить его работу, соблюдая соответствующие ситуации инструкции, приведенные в разделе P.4-14 «При выводе сообщения с запросом на подтверждение резервуара для отработанных чернил».



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) ◆ ● ● ENTER в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания).



3

Нажмите клавишу **ENTER**.

• Будет выбран параметр STATION (Станция).

Нажмите 💌 3 раза, а затем нажмите клавишу ENTER.

- Будет выбран параметр CUSTODY WASH (Промывка для хранения), после чего каретка переместится на стол.
- (Important!)

 До завершения очистки скребка/кронштейна на экране будет отображаться сообщение COMPLETED (Завершено). При завершении процедуры до этапа 3 нажмите клавишу [ENTER] (Ввод). Если нажать клавишу [ENTER] (Ввод) до завершения очистки, то устройство перейдет к следующей процедуре промывки.

4

Выполните очистку скребка и кронштейна.

- (1) Откройте переднюю крышку, а затем вытяните его за выступы на обоих концах скребка.
- (2) Протрите скребок и кронштейн с помощью стержня для очистки, смоченного в предназначенном для обслуживания чистящем средстве. (SPC-0137) Протрите детали так, чтобы на них не осталось предназначенного для обслуживания чистящего средства.
- (3) Установите его в исходное положение, удерживая за выступы на обоих концах скребка.





(Important!)

Нажмите клавишу (ENTER).

 До завершения очистки скребка на экране будет отображаться сообщение [COMPLETED (NEXT): ENT] (Завершено (Следующий): Ввод). При завершении процедуры до этапа 5 нажмите клавишу [ENTER] (Ввод). Если нажать клавишу [ENTER] (Ввод) до завершения очистки, то устройство перейдет к следующей процедуре промывки.



Очистите резиновую прокладку крышки.

- Протрите попавшие на резиновую прокладку крышки чернила с помощью стержня для очистки, смоченного в предназначенном для обслуживания чистящем средстве.
- Протрите детали так, чтобы на них не осталось чистящего средства, предназначенного для обслуживания.
- В это же время автоматически выполняется очистка сливного канала.





Нажмите клавишу (ENTER).

 До окончания заливки чистящей жидкости на экране будет отображаться сообщение [COMPLETED (NEXT): ENT] (Завершено (Следующий): Ввод). После завершения процедуры до этапа 8 и закрывания передней крышки нажмите клавишу [ENTER] (Ввод). Если нажать клавишу [ENTER] (Ввод) до завершения заливки чистящей жидкости, то каретка вернется в исходное положение.



Залейте крышку чистящим средством, предназначенным для обслуживания.

 Наберите технический раствор в пипетку и залейте его в крышку. Наливать технический раствор следует до уровня, на котором он скоро начнет выливаться из крышки.





Закройте переднюю крышку и нажмите клавишу (ENTER).

10

Нажмите (▲) (▼), чтобы задать период времени, на который техническая чистящая жидкость будет оставлена в этом состоянии.

• Заданное значение:от 1 до 99 минут (с шагом 1 минута)



Нажмите клавишу (ENTER).

- Выполняется промывка форсунок.
- После окончания промывки форсунок головка вернется в положение для технического обслуживания.



Откройте переднюю крышку.



Залейте крышку чистящим средством, предназначенным для обслуживания.

 Наберите технический раствор в пипетку и залейте его в крышку. Наливать технический раствор следует до уровня, на котором он скоро начнет выливаться из крышки.



¹⁴

Закройте переднюю крышку и нажмите клавишу <u>ENTER</u>.

 После начала работы устройство возвращается к этапу 2.

Очистка головки для подачи чернил и прилегающей зоны

В головке для подачи чернил используется очень точный механизм, поэтому при ее очистке следует соблюдать особую осторожность.

Возьмите стержень для очистки или другое приспособление и уберите гелеобразные чернила или пыль с нижней поверхности ползунка и из зоны вокруг головки для подачи чернил. При этом нельзя тереть форсунки на головке.

Инструменты для очистки	
 Стержень для очистки (SPC-0527) 	• Перчатки
• Очки	



- При очистке области вокруг головки для подачи чернил обязательно надевайте очки и перчатки из комплекта. В противном случае чернила могут попасть в глаза.
- В чернилах содержится органический растворитель. При попадании чернил на кожу или в глаза немедленно промойте место попадания обильным количеством воды.



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) ◆ ▼ ◆ ENTER в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания).



• Будет выбран параметр CARRIAGE OUT (Выдвинуть каретку).



2

Нажмите (•), а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр HEAD MAINTENANCE (Обслуживание головки), после чего каретка переместится к левому краю устройства.



Откройте техническую крышку.





Протрите чернила, приставшие к стороне головки, с помощью стержня для очистки.

Нельзя тереть стержнем об форсунки.





Очистите стержнем для очистки или тканью.



После очистки нажмите клавишу (ENTER).

Закройте техническую крышку и нажмите клавишу (ENTER).

• После начала работы устройство переходит в режим LOCAL (Локальный).

Функция автоматического обслуживания

Для удобства работы с устройством можно автоматизировать различные функции обслуживания.

Здесь можно установить интервалы автоматического выполнения различных функций обслуживания. Регулярное выполнение автоматического обслуживания позволяет предотвратить такие проблемы, как засорение форсунок чернилами (функция автоматического обслуживания).

В настройках функций автоматического обслуживания можно установить следующие параметры:



• Если после проведения ручного обслуживания истекает время, установленное для проведения автоматического обслуживания, то функции обслуживания запускаются автоматически.

Название функции	Описания
REFRESH (Обновить)	Установка интервала между процедурами обновления.
CLEANING (Interval) (Интервал между очистками)	Установка интервала между процедурами очистки.
CLEANING (Туре) (Тип очистки)	Выбор типа очистки.

- Если отображается предупреждающее сообщение (Important!) Check waste ink (Проверьте отработанные чернила), то заданная в функциях автоматического обслуживания процедура выполнена не будет. При необходимости выполните процедуры, описанные в разделе Р.4-15 «Замена резервуара для отработанных чернил.».
 - Отключите переключатель питания в передней части устройства и проверьте резервуар для отработанных чернил.

Установка интервалов обновления

Это — интервал между процедурами вывода из форсунок небольшого количества чернил, что помогает предотвратить засорение форсунок.



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) ♦ ▼ ♦ ENTER В режиме LOCAL (Локальный).

Откроется MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания).



Нажмите (, а затем нажмите клавишу (ENTER).



4

5

• Будет выбран параметр AUTO MAINTENANCE (Автоматическое обслуживание).

Нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр REFRESH (Обновить).



интервала между обновлениями, а затем нажмите клавишу (ENTER).

•Заданное значение: Заданное значение будет отличаться в зависимости от типа используемых чернил.

Нажмите клавишу (END/POWER) несколько раз, чтобы завершить настройку.

Выбор интервалов и типов очистки

Установка типа очистки и интервала между очистками.



Fill up Ink (Заливка чернил)

Подача чернил для устранения засорения форсунки.



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) ◆(▼)◆

(ENTER) в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания).



Нажмите 💌 дважды, а затем нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр FILL UP INK (Заливка чернил).



Нажмите 🔊 🔻 для выбора типа заливки.

• Soft (Умеренная):

Используется в случаях если процедура очистки головки не приводит к ее восстановлению, например, если засорено несколько форсунок или если выпадает блок форсунок.

• Normal (Стандартная):

Используется в случае если при начальной заливке происходит выпадение блока форсунок.

• Hard (Тщательная):

Используется в случаях, когда демпфер становится пустым, например, при замене демпфера.

Нажмите клавишу (ENTER).

 Если на этапе 4 была выбрана настройка Soft (Умеренная), то на экран будет выведено сообщение Select Fill Up Color (Выберите цвет заливки). При выборе настройки Normal (Стандартная) или Hard (Тщательная) перейдите на этап 6.



4

Нажмите (▲) (▼) для выбора цвета заливки, а затем нажмите клавишу (ENTER).



Нажмите клавишу (ENTER).

• Начнется автоматическая подача чернил.



Нажмите клавишу (END/POWER) несколько раз, чтобы завершить настройку.

Замена расходных материалов

Замена скребка

Скребок является расходным материалом. Если на дисплее появляется сообщение Replace a WIPER (Замените скребок), то необходимо проверить и немедленно заменить скребок новым. При этом также удалите чернила с нижней поверхности ползунка.



 При появлении предупреждающего сообщения о замене скребка убедитесь в отсутствии повреждений или слоя пыли на верхнем краю пленки скребка. Если повреждений на верхнем краю скребка не имеется, то его можно использовать повторно.

 Скребок для очистки является дополнительным приспособлением. Его можно заказать у регионального дилера или в нашем отделе обслуживания.



Нажмите клавишу (FUNC1) (MENU) (Меню) ◆ ● ● ENTER в режиме LOCAL (Локальный).

• Откроется MAINTENANCE MENU (Меню обслуживания).



Нажмите клавишу (ENTER).

• Будет выбран параметр STATION (Станция).



4

Нажмите 💌 3 раза, а затем нажмите клавишу ENTER.

• Будет выбран параметр WIPER EXCHANGE (Смена скребка), после чего будет сброшено количество раз использования скребка.

Нажмите клавишу ENTER.

• Каретка переместится на стол.



Каретка

5

Снимите скребок.

• Вытяните скребок, удерживая его за выступы с обоих концов.



6 Установите новый скребок.

 Вставьте скребок, удерживая его за выступы с обоих концов.





Закройте переднюю крышку и нажмите клавишу (ENTER).

• После начала работы устройство переходит в режим LOCAL (Локальный).

При выводе сообщения с запросом на подтверждение резервуара для отработанных чернил

Чернила, используемые для очистки головки и в других целях, хранятся в резервуаре для отработанных чернил, в нижней правой части устройства. Устройство имеет функцию определения уровня собранных отработанных чернил. При достижении определенного уровня устройство выводит на экран сообщение с запросом на подтверждение (при появлении этого сообщения следует принять меры по замене резервуара для отработанных чернил).



 При использовании резервуара объемом 2 л это сообщение выводится при достижении уровня 80% (1,6 л).

Сообщение с запросом на подтверждение в режиме LOCAL (Локальный)



На экран выводится предупреждающее сообщение Check waste ink (Проверьте отработанные чернила).



Проверьте состояние резервуара для отработанных чернил

- Если указанный уровень отличается от указанного количества, то нажмите клавишу [p][q] и внесите изменения в значение.
- После внесения изменений (80%) нажмите клавишу [ENTER] (Ввод) для перехода в режим LOCAL (Локальный).
- При замене (утилизации) и сбросе счетчика выполните процедуры, указанные в разделе «Замена резервуара для отработанных чернил». (МС Р.4-15)

для

Замените резервуар для отработанных

чернил.

Замена резервуара для отработанных чернил.





Замените резак, расположенный рядом с кареткой.

- (1) Ослабьте винт резака.
- (2) Снимите резак.
- (3) Установите новый резак.
- (4) Зафиксируйте резак с помощью винта резака.





Закройте переднюю крышку.

Нажмите клавишу <u>ENTER</u>.
Раздел 5

Поиск и устранение неисправностей



В этом разделе

приводится описание корректирующих действий, которые могут устранить похожие на неисправности признаки, а также последовательности действий при выводе на экран ошибки с номером.

Поиск и устранение неисправностей	5-2
Не включается питание	5-2
Устройство не запускает печать	5-2
Носитель застрял/носитель загрязнен	5-2
Неприемлемое качество изображения	5-3
Засорена форсунка	5-3
Выводится предупреждение о картридже с чернилами	5-3
Предупреждение/сообщения об ошибках	5-4
Предупреждающие сообщения	5-4
Сообщения об ошибках	5-6

Поиск и устранение неисправностей

Перед тем, как сделать вывод о том, что неполадка является поломкой, выполните указанные далее действия. Если процедура поиска и устранения неисправностей не приводит к решению проблемы, то свяжитесь со своим дилером или с представительством компании MIMAKI.

Не включается питание

В большинстве случаев это происходит по причине неправильного подключения кабеля питания устройства или компьютера. Проверьте правильность подключения кабеля питания.



Устройство не запускает печать

Это происходит по причине нарушений в передаче данных в устройство. Это также может произойти по причине того, что неправильно настроена функция печати или неправильно установлен носитель.



Носитель застрял/носитель загрязнен

Причиной застревания или загрязнения носителя является использование ненадлежащего носителя или его неправильная установка.



Неприемлемое качество изображения

В этом разделе приведены действия, которые необходимо принять в случае получения плохого качества печати. Каждый вид проблем с качеством изображения имеет соответствующий способ устранения. Если указанный способ не решает проблему, то свяжитесь со своим дилером или с представительством компании MIMAKI.

Признак	Действия
Белые линии / кляксы / темные полосы (в направлении движения головок)	 Выполните очистку головки. (ТР Р.2-11) Проведите обслуживание внутренних компонентов станции. (ТР Р.4-6) Выполните функцию [FEED COMP.] (Компенсация подачи). (ТР Р.3-4) Уберите любые препятствия (бумага, пыль) с пути движения таких компонентов блока головок, как прижим носителя.
Двойная или тройная печать символов в направлении подачи носителя	(1) Выполните функцию [FEED COMP.] (Компенсация подачи). (P.3-4)
Несоответствие положений печати при движении наружу и в исходное положение	(1) Выполните функцию [DROP POSITION] (Положение капли). (P.3-4)
Во время печати на носитель падают капли чернил	 (1) Выполните очистку скребка. (Р.4-6) (2) Выполните очистку крышки для отверстий подачи чернил. (Р.4-6) (3) Очистите зону вокруг головки. (Р.4-11) (4) Выполните очистку головки в режиме [NORMAL] (Стандартная). (Р.2-11) (5) Выполните процедуру настройки INTERVAL WIPING (Интервал протирания). (Р.3-7)

Засорена форсунка

Если засорение форсунки не было устранено после очистки головки в соответствии с инструкциями в Р.2-11, то выполните следующие действия.

• Промойте форсунку головки, соблюдая инструкции в Р.4-7.

• Промойте поверхность форсунок головки, соблюдая инструкции в Р.4-11.

Выводится предупреждение о картридже с чернилами

При обнаружении неполадки в работе картриджа с чернилами светодиод картриджа загорается красным, а на экран выводится предупреждающее сообщение.

Становятся недоступны все процедуры, для которых необходима подача чернил: печать, очистка и другие процедуры. В этом случае необходимо немедленно заменить этот картридж с чернилами.



 После обнаружения неисправности картриджа нельзя откладывать его замену на слишком долгое время. В противном случае устройство не сможет выполнять функцию предотвращения засорения форсунок.
 При засорении форсунок к ремонту устройства допускается только специалист по обслуживанию компании МІМАКІ.

Сбой в отображении описания картриджа с чернилами

Выполните следующие действия для подтверждения содержимого сообщений об ошибках в работе картриджа.





Нажмите клавишу **ENTER**.

Предупреждение/сообщения об ошибках

При появлении неисправностей срабатывает звуковой сигнал, а на дисплей выводится соответствующее сообщение. Выполните соответствующие действия по устранению ошибки.

Предупреждающие сообщения

Ошибки в работе

Сообщение	Причина	Решение
INVAILD OPERATION MEDIA UNDETECT	Работа не может быть продолжена, так как не обнаружен носитель.	 Повторите запрос после обнаружения носителя.
INVAILD OPERATION MOTOR POWER OFF	Двигатель был отключен после откры- вания крышки и или других действий.	 Вернитесь в режим LOCAL (Локальный) и повторите процедуру после завершения инициализации.
INVAILD OPERATION INK ERROR	Ошибка подачи чернил.	 Повторите процедуру после замены кар- триджа с чернилами.
INVAILD OPERATION COVER OPEN	Открыта передняя или техническая крышка.	• Закройте крышку и повторите процедуру.
INVAILD OPERATION DATA REMAIN	Были получены данные.	• Повторите процедуру после завершения очистки данных. (МСР Р.2-13)

Сообщение, отображаемое в режиме LOCAL (Локальный)

Сообщение	Причина	Решение
Can't print/cartridge	Произошло несколько ошибок подачи чернил (непригодные чернила), вслед- ствие чего подача чернил прекращена (печать, очистка и т.д.).	Замените картридж с чернилами.
Check waste ink	Уровень отработанных чернил в резервуаре для отработанных чернил превысил допустимый.	Проверьте уровень отработанных чернил в резервуаре. Выполните обслуживание и замену резервуара для отработанных чернил и сбросьте уровень отработанных чернил.
Replace WIPER	Количество использований скребка превысило допустимое значение.	Выполните обслуживание устройства, станции и замените скребок.
NO MEDIA	Не установлен носитель. Или неис- правен датчик.	Установите носитель. Если после установки носителя снова выводится это сообщение, то свяжитесь с нашей службой поддержки или с местным распространителем.
DATA REMAIN	Данные печати получены в режиме LOCAL (Локальный).	Переключитесь в режим REMOTE (Удален- ный) и запустите печать. Или выполните очистку данных и отмените печать.

Ошибка подачи чернил

Ошибка подачи чернил также отображается в локальном режиме. (

Сообщение	Причина	Решение
WRONG INK IC	Не удается считать выводы микро- схемы картриджа с чернилами.	 Выньте картридж, из-за которого возникает предупреждение, и установите его повторно. Если после установки носителя снова выво- дится это предупреждающее сообщение, то свяжитесь с нашей службой поддержки или с местным распространителем.
	Чернила в картридже с чернилами отличаются от чернил, подача кото- рых выполняется в настоящий момент.	 Проверьте тип чернил в картридже, из-за которого появляется предупреждение.
	Цвет чернил в картридже с чернилами отличается от цвета чернил, подача которых выполняется в настоящий момент.	 Проверьте цвет чернил в картридже, из-за которого появляется предупреждение.
WRONG CARTRIDGE	Ошибка в выводах микросхемы кар- триджа с чернилами.	 Проверьте картридж, из-за которого появ- ляется предупреждение.Убедитесь, что нет засорения форсунок
NO CARTRIDGE	Картридж с чернилами не был уста- новлен в слот.	 Установите картридж в слот, из-за кото- рого появляется предупреждение.
INK END	Полностью закончились чернила в картридже с чернилами.	 Замените картридж с чернилами, из-за которого появляется предупреждение.
INK NEAR END	В картридже с чернилами осталось совсем немного чернил.	 Чернила скоро закончатся. Будьте осторожны.
Expiration	Почти полностью закончились чер- нила в картридже с чернилами.	 Замените картридж с чернилами, из-за которого появляется предупреждение. Несмотря на это, картридж можно про- должать использовать в течение последу- ющего месяца.
Expiration:1MONTH	Прошла дата истечения срока годно- сти картриджа с чернилами.	 Прошла дата истечения срока годности. Можно продолжать использовать кар- тридж до конца следующего месяца.
Expiration:2MONTH	Прошла дата истечения срока годно- сти картриджа с чернилами (с даты истечения указанного срока годности прошел один месяц).	 Прошел один месяц после истечения срока годности.
ERROR 63c INK REMAIN ZERO	Прошла дата истечения срока годно- сти картриджа с чернилами (с даты истечения указанного срока годности прошло два месяца).	• Замените картридж.

Сообщения об ошибках

При выводе на экран сообщения об ошибке устраните ошибку с помощью следующей таблицы. Если та же самая ошибка появляется снова, то свяжитесь со своим дилером или с представительством компании MIMAKI.

Сообщение	Причина	Решение
ERROR 122 CHECK:SDRAM	Неисправен модуль SDRAM.	• Выключите питание устройства и вклю-
ERROR 128 HDC FIFO OVER	Неисправна печатная плата управле-	 чите его снова через некоторое время. Если та же самая ошибка появляется снова, то свяжитесь с местным распро- странителем или с представительством
ERROR 128 HDC FIFO UNDER	ния головкой.	компании МІМАКІ.
ERROR 129 BATTERY EXCHANGE	Заканчивается срок службы бата- рейки внутренних часов.	 Свяжитесь с местным распространите- лем.
ERROR 130 HD DATA SEQ	Ошибка последовательности пере- дачи данных на головку.	
ERROR 146 E-LOG SEQ	Ошибка в последовательности номе- ров в журнале регистрации событий.	
ERROR 151 Main PCB V1R2		
ERROR 152 Main PCB V2R5		
ERROR 153 Main PCB V3R3	Ошибка в главной печатной плате	
ERROR 154 Main PCB V05		
ERROR 157 Main PCB VTT		• Выключите питание устройства и вклю-
ERROR 16e Main PCB V3R3B	чите е • Если снова	чите его снова через некоторое время. Если та же самая ошибка появляется снова, то свяжитесь с местным распро- странителем или с представительством
ERROR 15f HEAD DRIVE HOT	Высокая температура СОМ-привода.	компании MIMAKI.
ERROR 171 NEW HEAD CONNECT	Распознана новая печатающая головка.	
ERROR 186 HDC OVERFLOW		
ERROR 186 HDC UNDERFLOW	Обнаружена ошибка на печатаемой	
ERROR 187 HDC SLEW RATE	форме кривой.	
ERROR 188 HDC MEMORY		
ERROR 18a Main PCB V_CORE	Ошибка в главной печатной плате.	

Сообщение	Причина	Решение	
ERROR 18c Main PCB V12	Ошибка в главной печатной плате.		
ERROR 190 Main PCB V42-1			
ERROR 192 COMIO PCB V1R2			
ERROR 193 COMIO PCB V2R5	Ошибка в печатной плате СОМ16/32Ю		
ERROR 194 COMIO PCB V3R3		• Выключите питание устройства и вклю-	
ERROR 195 COMIO PCB V24		 Чите его снова через некоторое время. Если та же самая ошибка появляется снова, то свяжитесь с местным распро- странителем или с представительством 	
ERROR 1a0 SLDR2H PCB V1R2		компании МІМАКІ.	
ERROR 1a6 SLDR2H PCB V2R5			
ERROR 1a7 SLDR2H PCB V3R3	Ошибка в печатной плате SLIDER2H.		
ERROR 1a8 SLDR2H PCB V5			
ERROR 1a9 SLDR2H PCB V42			
ERROR 201 COMMAND ERROR	Устройством были получены данные, отличные от данных печати. Или произошла ошибка в передавае- мых данных печати.	 Подключите кабель интерфейса надлежа- щим способом. Используйте, кабель, интерфейса, соответ- 	
ERROR 202 PARAMETER ERROR	Произошла ошибка в передаваемых данных печати.	ствующий техническим характеристикам.	
ERROR 304 USB INIT ERR			
ERROR 305 USB TIME OUT		 выключите главное питание устроиства и включите его снова через некоторое время. Боли та же самая очибка появляется. 	
ERROR 401 MOTOR X	• Если та же самая ошибка снова, то свяжитесь с мест странителем или с предста	снова, то свяжитесь с местным распро- странителем или с представительством компании МІМАКІ.	
ERROR 402 MOTOR Y	Чрезмерная нагрузка на двигатель Ү.		
ERROR 403 X CURRENT	Обнаружена ошибка по причине подачи на двигатель X избыточного тока.	 Выключите главное питание устройства и включите его снова через некоторое время. Если та же самая ошибка появляется снова, то свяжитесь с местным распро- странителем или с представительством компании MIMAKI. 	
ERROR 404 Y CURRENT	Обнаружена ошибка по причине подачи на двигатель Y избыточного тока.		
ERROR 505 MEDIA JAM	Произошло застревание носителя.	• Выньте носитель и установите его заново.	

Сообщение	Причина	Решение
ERROR 509 HDC POSCNT	Ошибка в контрольном разряде.	
ERROR 50a Y ORIGIN	Не удается обнаружить начало коор- динат по оси Y.	 Выключите главное питание устройства и включите его снова церез некоторое время
ERROR 50f L-SCALE BLACK		 Если та же самая ошибка появляется снова, то свяжитесь с местным распро- странителем или с представительством
ERROR 529 LEnc.Count HPC[]	Нестандартная линейная шкала.	компании МІМАКІ.
ERROR 52a LEnc.Count HDC[]		
ERROR 52c MEDIA WIDTH SENSOR	Неправильное считывание ширины носителя.	 Проверьте положение установки носителя. (ПР Р.2-4) Очистите датчик носителя. (ПР Р.4-3) Отключите главный источник питания и включите его снова через некоторое время.
ERROR 516 MEDIA SET POSITION R	Носитель установлен за пределами допустимого диапазона.	• Проверьте положение установки носи- теля. (Т. P.2-5)
ERROR 528 PUMP MOTOR SENSOR	Ошибка регистрации датчика насоса	 Отключите главный источник питания и включите его снова через некоторое время. Если после установки носителя снова выводится это сообщение, то свя- житесь с нашей службой поддержки или с местным распространителем.
ERROR 602 CARTRIDGE END	Закончились чернила (нельзя продол- жать работу, можно использовать только при очистке с 4-цветным ком- плектом)	• Замените чернила.
ERROR 608 WRONG INK IC	Не удается считать выводы микро- схемы картриджа с чернилами.	 Убедитесь в правильной установке картриджа. Переустановите картридж. Отключите главный источник питания и включите его снова через некоторое время. Если после установки носителя снова выводится это сообщение, то свяжитесь с нашей службой поддержки или с местным распространителем.
ERROR 627 RE-INSERT CARTRIDGE	Имеется слот, в который в течение слишком долгого времени не был установлен картридж.	• Установите картридж.
ERROR 628 WRONG INK CARTRIDGE	Ошибка в данных, полученных с микросхемы картриджа с чернилами. Количество использований превысило допустимое значение.	 Убедитесь, что нет засорения форсунок (особенно в подаче белых чернил).
ERROR 63c INK REMAIN ZERO	Уровень чернил в картридже равен 0 (чернила закончились/только при использовании 4-цветного комплекта).	• Замените чернила.
ERROR 901 INVAILD OPERATION	Эта функция не может быть выпол- нена ввиду определенной ошибки.	 Вернитесь в экран локального режима, проверьте статус ошибки и выполните соответствующие действия.
ERROR 902 DATA REMAIN	Имеются полученные данные, кото- рые еще не были напечатаны.	• Выполните функцию очистки данных. (MP P.2-13)

Сообщение	Причина	Решение
ERROR 90d NO HEAD SELECT	Ошибка в установленных головках.	 Выключите главное питание устройства и включите его снова через некоторое время. Если та же самая ошибка появляется снова, то свяжитесь с местным распространите- лем или с представительством компании MIMAKI.
ERROR 90f PRINT AREA SHORT	Недостаточная ширина или длина носителя для требуемой процедуры печати.	 Установите другой носитель с достаточной шириной или длиной. Если ширина носителя изменилась из-за смещения исходной точки, то сдвиньте исходную точку вправо, что позволит увеличить используемую ширину носителя.
ERROR 04 PARAM ROM	Ошибка в главной печатной плате FROM.	 Выключите главное питание устройства и включите его снова через некоторое время. Если та же самая ошибка появляется снова, то свяжитесь с местным распространителем или с представительством компании MIMAKI.

СИСТЕМА РАБОТЫ ПРЕКРАЩЕНА

Сообщение	Решение
SYSTEM HALT (*) 000 : MESSAGE	 Выключите главное питание устройства и включите его снова через некоторое время. Если та же самая ошибка появляется снова, то запишите ее номер и свяжи- тесь с местным распространителем. («000» является номером ошибки)
SYSTEM HALT (*) 406 : WIPER ORG	 Выполните очистку области вокруг скребка. Выключите главное питание устройства и включите его снова через некоторое время. Если та же самая ошибка появляется снова, то запишите ее номер и свяжи- тесь с местным распространителем.

Раздел 6 Приложение



В этом разделе

приводится список технических характеристик и функций устройства.

Технические характеристики	.6-2
Технические характеристики устройства	6-2
Технические характеристики чернил	6-3
Настройка порядка в зависимости от типа чернил	.6-4
Настройки порядка картриджей с чернилами	6-4
Лист запроса	.6-5

Технические характеристики

Технические характеристики устройства

Эл	емент	JV300150-130A	JV300150-160A
Печатающая	Способ	Капельно-импульсная пьезоэлектрическая печатающая годовка	
головка	Характеристики	21 головка, в шахматном порядке	
Режим печати (раз	вертка х подача)	360×360dpi/ 540×360dpi/ 540×720dpi/ 720×1080dpi/ 720×1440dpi/ 1440x1440dpi	
Используемые чер	нила	Сублимационные чернила на основе красителя (Sb): 6 цветов (Y,M,BI,К или Dk,LBI,LM) Соль воити на нернила (SS): 9 цветов (Y,M,C,K, L,c,Lm, Or, L,K, Si, W)	
Подача чернил		Сольвентные чернила (SS). 9 цветов (Y,M,C,K, LC,LIII, OI, LK, SI, W) Подача из картриджей с чернилами по трубкам. Тип для замены картриджей с чернилами: Подача посредством переключателя с 2	
Объем картридже	й с чернилами	Y,M,BI,K, Dk,LBI,Lm : Картридж 440 см3	
Объем картридже	й с чернилами	Y,M,C,K, Lc,Lm, Or, Lk, Bl, LBl, Dk : Картридж 440 см3 W. Si : 220 см3	
Используемый нос	итель	Брезент/ FF (гибкая лицевая сторона)/ усто из ПВХ, синтетическая бумага, бумага для	ойчивая к погодным условиям фотобумага двустороннего копирования
Максимальная ши	рина печати	1361 мм	1610 мм
	Максимум	1371 мм	1620 мм
	Минимум	210 мм	ł
	Толщина	1 мм или меньше	1 мм или меньше
	Внешний диаметр рулона ^{*1}	Бумажный носитель: Ф250 мм или меньше Другой носитель: Ф210 мм или меньше	
Размер рулона с	Вес рулона *1, *2	40 кг или меньше	
носителем	Внутренний диа- метр рулона 2 или 3 дюйма		
	Поверхность для печати	Поверхность, повернутая наружу	
	Обращение с кон- цом рулона	Конец рулона приклеен к гильзе с помощью слабой клейкой ленты или слабого клея, что обеспечивает его легкое снятие.	
Размер листо-	Максимум	1371 мм	1620 мм
вого носителя	Минимум	210 мм	
	Листовой носитель	Левый и правый край: 15 мм (по умолчани	ю) Спереди:120 мм Сзади: 150 мм
	Носитель в рулоне	Левый и правый край: 15 мм (по умолчани	ю) Спереди:120 мм Сзади: 150 мм
Точность изме- рения расстоя-	Абсолютная погреш- ность	Выбирается самое большое значение из у	казанных ± 0,3 мм или ± 0,3 %
ния	Воспроизводимость	Выбирается самое большое значение из у	казанных ± 0,2 мм или ± 0,1 %
Перпендикулярнос	ль	± 0,5 мм / 1000 мм	
Перекос носителя		5 мм или меньше / 10 м	
Регулировка высот	гы головки	При установке выберите ручную 3-ступенч 2 мм. Базовую высоту можно поднять.	атую регулировку (1,8/2,3/2,8) + 1 мм или +
Обрезка носителе	обрезка по оси Y с помощью резака головки. Точность обрезки (шаги): 0,5 мг меньше.		ки. Точность обрезки (шаги): 0,5 мм или
Подача носителя Наматывающее устройство входит в стандартный комплект поставки (можно переключаться между подачей лицевой стороной вниз или наружу)		артный комплект поставки евой стороной вниз или наружу).	
Резервуар для отработанных чернил		Тип емкости (2,000 см3)	
Интерфейс USB 2.0 (Ethernet 10 BASE/ 100 BASE, с функцией электронной почты)		ункцией электронной почты)	
Команда MRL- IV		MRL- IV	
	в режиме ожидания	Менее 58 дБ (А) (FAST-A, спереди/сзади/сл	пева/справа 1 м)
Шум во время непрерыв- ной печати *3 Менее 65 дБ (А) во время печати с перерывами Менее 70 дБ (А)			
		Менее 70 дБ (А)	

Элемент		JV300150-130A JV300150-160A			
Стандарт безопасности		VCCI (класс А), FCC (класс А), UL 60950, маркировка CE (ЭМС, Директива по низко- вольтному оборудованию, Директива по машинному оборудованию, Директива RoHS по ограничению использования опасных веществ), отчет об испытаниях CB, Дирек- тива по ограничению использования опасных веществ (RoHS)			
Электропитание		100 - 120В/ 220 - 240В переменного тока ±10% ×2 50/60 Гц ± 1 Гц			
Потребляемая мощность		1440 Вт х 2 или меньше (100 - 120В переменного тока) / 1920 Вт или меньше (220 - 240В переменного тока)			
	Рабочая темпера- тура	от 20 °С до 30 °С			
	Влажность	от 35 до 65 % отн. влажности (без образования конденсата)			
Рекомендуемые рабочие условия	Оптимальная темпе- ратура	от 20 °C до 25 °C			
	Колебание темпера- туры	± 10 °C / ч или меньше			
	Пыль	Соответствует обычному уровню пыли в офисе			
	Наибольшая рабо- чая высота	2000 м			
Масса		1760 кг	200 кг		
Наружные раз- меры	Ширина	2525 мм	2775 мм		
	Глубина	700 мм			
	Высота	1392 мм			

Внешний диаметр и вес после захвата носителя.
 Без отклонения рулона при его фиксации с обоих концов.
 Условия эксплуатации: Способ измерения при полной нагрузке: Согласно пункту 1.7.4.2 Директивы по машинному оборудованию 2006/42/EC.

Технические характеристики чернил

Элемент		Сублимационные чернила на основе красителя		
Подача		Специальный картридж для сублимационных чернил на основе красителя		
Цвет		Картридж с черными чернилами Картридж с голубыми чернилами Картридж с пурпурными чернилами Картридж с желтыми чернилами Картридж со светло-голубыми чернилами Картридж со светло-пурпурными чернилами Картридж с темно-черными чернилами		
Объем чернил		440 см3 на картридж		
Срок хранения		Срок хранения указан на картридже с чернилами. В течение трех месяцев после вскрытия упаковки даже в период пригодности к использованию.		
Темпера- тура хране- ния	Хранение	от 10 до 35 °C (среднесуточная температура) Обязательно обеспечивайте герметичность сосуда во время хранения. Обязательно храните сосуд в сухом, хорошо проветриваемом, прохладном и тем- ном месте.		
	Транспортировка	от 0 до 40 °C Избегайте условий с температурой ниже -0°C и выше 40°C.		

(Important!)

• Не пытайтесь разбирать картриджи с чернилами и заливать в них новые чернила.

• При продолжительном хранении в холодном месте чернила могут замерзнуть.

• Замерзание чернил на водной основе приведет к ухудшению качества печати, и чернила станут непригодными к использованию.

Храните чернила в месте, где они не могут замерзнуть.

Настройка порядка в зависимости от типа чернил

Значение параметра и порядок выполнения настроек картриджей с чернилами зависит от типа используемых чернил.

Настройки порядка картриджей с чернилами

Порядок установки картриджей с чернилами в станцию зависит от типа используемых чернил.



• Установите картридж с чернилами с учетом маркировки картриджа под станцией.



4 colors model	М	Μ	BI	BI	Y	Y	К	К
8 colors model	М	Or	BI	Lk	Y	Lm	К	LBI

Лист запроса

Этот лист необходим для внесения в него неисправностей и нестандартных признаков в работе устройства. Заполните необходимые поля и отправьте этот лист по факсу в представительство компании.

Название компании	
Ответственное лицо	
Номер телефона	
модель устройства	
Операционная система	
Данные устройства ^{*1}	
Сообщение об ошибке	
Текст запроса	

*1. Инструкции по заполнению приводятся в пункте «Подтверждение данных устройства» раздела «Удобство эксплуатации». (🐲 P.3-16)

JV300-130/160А Руководство по эксплуатации

Июль 2014 г.

MIMAKI ENGINEERING CO.,LTD. 2182-3 Shigeno-otsu, Tomi-shi, Nagano 389-0512 JAPAN

D202740-10β-08072014



